



Ante numerosos espectadores en Vitoria

# La hoguera más insólita de la Historia



PERTURBADO MENTAL ARROJABA AL FUEGO CEROSOS BILLETES DE MIL PESETAS

Un hombre que, al parecer, tiene perturbadas sus facultades mentales, ha hecho arrojando al fuego billetes de mil pesetas en la estación de autobuses, ante el pasmo de la gente. Después de arrojar a varios billetes de mil pesetas, de curso legal y a medida que iba echando al fuego billetes y más billetes de igual valor, las gentes que presenciaban, atónitas, el hecho, pasaron a la acción y consiguieron salvar hasta ochenta y seis mil pesetas, que ya estaban a punto de ser devoradas por las llamas. De ellas, veinte mil en billetes sin quemar y otros sesenta y seis mil en billetes ya quemados aunque no en su totalidad. Algunos más eran ya ceniza.

El autor del hecho insólito es Angel María León Esteban, natural de Lerín (Navarra) y residente en Vitoria, de 27 años de edad. Su acción puede justificarse al saber que anteriormente ha estado internado en establecimiento para enfermos mentales.

**EL DIVORCIO,**  
esa encrucijada  
**En España fue legal**  
**en los años 30**  
(Pág. 13 y 14)

# ARAGON

expres

22-1970 **DIARIO DE LA TARDE**  
GUARDU FUENBUENA COMÍN  
PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Teléf. 216983 - Telex. 58054

JUEVES, 10 DE AGOSTO DE 1972  
Precio, 6 pesetas - Año III - Núm. 789



**Dos millones le costó a Raphael su boda con Natalia** (Pág. 15)

**PAGINAS ESPECIALES**

**ANALISIS POLITICO y ECONOMICO de ZARAGOZA**

Por J. L. ARANGUREN

**Algunas cosas**

Por NESTOR LUJAN

**Estudio sociológico sobre "EL LUTE"** (Pág. 5)

**SI ES NIÑA se llamará VICTORIA EUGENIA** (Pág. 3)

LA BIZNIETA DE FRANCO

(EN RECUERDO DE LA REINA)

# TELEOTRO ARAGON

**ADOLFO RUIZ**

**DOMINAN la HABLADURIA y la DESIDIA** (Págs. 18 y 19)



CARTUJA DE AULA-DEI  
LAS AVENTURAS DE GOYA  
POCO CONOCIDAS (Pág. 21)

Probable: PERON ABANDONARA MADRID

Al parecer quiere residir en el balneario uruguayo de Punta del Este

MONTEVIDEO, 10 (Efe).- El ministro de Asuntos Exteriores José Antonio Mora Otero, reiteró ayer que el Gobierno uruguayo no tiene ninguna información oficial sobre las supuestas intenciones de Perón de radicarse en la ciudad balnearia de Punta del Este.

"Les reitero que nada sé, ya que oficialmente no tengo ninguna información sobre gestiones o tentativas de Perón, o de sus allegados" afirmó el ministro de Asuntos Exteriores uruguayo al abandonar hoy la casa de Gobierno.

Un desmentido similar fué dado anoche por el ministro mientras la prensa local se hace eco de las persistentes olas de rumores provenientes de la Argentina, según los cuales Perón negocia su radicación en alguna ciudad uruguaya, preferentemente Punta del Este.

Después del oculista... OPTICA Jena a la vista

Alfonso I, 18 Pasaje Palafox.- Avda. Madrid, 161-163
Teléfono 230246 Teléfono 235494 Teléfono 331014

CARTELERIA

CINES DE ESTRENO

AVENIDA. - 5-7-9-11 (Mayores 18). Sin saber nada de ella. Film de Luigi Comencini, con Philippe Leroy y Paola Pitagora. Butaca: 30 ptas.

COLISEO. - 5-7-9-11-11'15. (May. 18). 3.ª semana: Los que no perdonan. Burt Lancaster, Audrey Hepburn, Film de John Houston.

COSO. - 5-7-9-11. (Mayores 18). 4.ª semana: Ligue Story. Eastmancolor. Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur.

DORADO. - 5-7-9-11. (Mayores 14). Una cuerda al amanecer. Fernando Sancho, Mónica Randall. Butaca: 25 pesetas.

FLETA. - 5'15 tarde, 9'15 noche. (Todos públicos). Tercera semana: Ben-Hur. Todd-ao - Metrocolor - Estereofónico. Film de William Wyler, con Charlton Heston, Stephen Boyd.

GOYA. - 5-7-9-11. (Todos públicos). 2.ª semana: El jinete loco. Jerry Lewis, Dean Martin.

MOLA. - 4'45-7'15-10'30. (Todos públicos). Chitty Chitty Bang Bang. Technicolor, Dick Van Dyke, Sally Ann Howes, Lionel Jeffries.

PALAFIX. - 5-7-9-11. (Mayores 18). El seductor. Technicolor. Clint Eastwood. Geraldine Page.

REX. - 5-7-9-11. (Todos públicos). 4.ª semana: Seis gendarmes en fuga. Panavisión 70 milímetros - Eastmancolor y sonido estereofónico. Louis de Funès, Jean Lefebvre.

VICTORIA. - 5-7-9-11. (Mayores 14). La mansión de los crímenes. Eastmancolor. Christopher Lee, Peter Cushing.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ACTUALIDADES. - 5-7-9-11-11'15. (May. 18). 4.ª semana: La Celestina. Elisa Ramírez, Julián Mateos. Butaca: 25 pesetas.

EUSEOS. - 5-7-9-11. (Mayores 14). Monterey Pop. Eastmancolor. Un film de D. A. Pennebaker, con los mejores solistas y conjuntos "pop" de todo el mundo.

CINES DE REESTRENO

ARGENSOLA. - 5-7-9-11. (Todos públicos). Le llamaban Trinidad. Bud Spencer, Terence Hill (15 semanas).

ARLEQUIN. - 5-7-9-11. (Mayores 18). El apartamento de la tentación. Cinemascope - Eastmancolor. Carmen Sevilla. Juan Luis Gaillard.

DELICIAS. - 5-7-9-11. (Mayores 18). Un dólar y una tumba. Cinemascope - Eastmancolor. John Ireland, Annabella Incontrera. Último día.

DUX. - 5-7-9-11. (May. 14). El ocaso de un pistolero. Eastmancolor. Graig Hill. Gloria Milland.

GRAN VIA. - 5-7-9-11. (Mayores 18). Promesa al amanecer. Eastmancolor. Melina Mercouri, Assaf Dayan.

MADRID. - SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). Sissi emperatriz. Agfacolor. Romy Schneider, Carl Bohm.

SALA 2: 5-7-9-11. (Mayores 18). Las ocho campanadas. Cinemascope - Technicolor. Anthony Hopkins, Nathalie Delon.

NORTE. - 5-7-9-11 (May. 18). Lo quiero muerto. Lea Massari, Graig Hill.

PALACIO. - 5-7-9-11. (Todos públicos). El arquero de Sherwood. Giuliano Gemma, Mark Damon.

PARIS. - 5-7'15 y 10'45. (Mayores 18). Círculo rojo. Eastmancolor. Alain Delon, Yves Montand.

PAX. - 5-7-9-11. (May. 18). El regreso de los siete magníficos. Eastmancolor. Yul Brinner, Claude Akims.

RIALTO. - 5-7-9-11 (Todos públicos). El conquistador de la Atlántida. Luciana Gilli, Kirk Morris.

ROXY. - 4-7'15 y 10'15. (Mayores 14). Patton. Cinemascope - Color de Luxe. George C. Scott, Karl Malden. Último día.

SALAMANCA. - 5-7-9-11 (Todos públicos). El corsario negro. Terence Hill, Bud Spencer.

PELOTA

Frontón Jai-Alai. - 5'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tarde: Onate - Boltvar contra Telleria - Rodríguez. Pradera - Galarza contra Javier - Goico.

Noche: José - Arostegui contra Aragón - Sánchez. Del Río - Leonet contra Erdoza - Echevarria.

VALENCIA se OPONE a la INSTALACION de una FABRICA de CELULOSA en TERUEL

QUEREMOS CONTRIBUIR A LA INDUSTRIALIZACION DE UNA ZONA MUY AFECTADA POR LA EMIGRACION" DICE "INPACSA"

VALENCIA, 10 ("Europa Press").- La empresa "INPACSA" ofrece un viaje colectivo a Suecia a las autoridades y personas interesadas en comprobar sobre el terreno las consecuencias que una industria de celulosa y papel podría representar

para la ciudad de Valencia y demás usuarios del río Turia.

Desde hace algunos meses, está causando inquietud en medios valencianos el proyecto de instalación de una fábrica de papel y celulosa en

aguas del Turia, en la ciudad de Teruel, por la posible contaminación que esta instalación puede ocasionar en el río valenciano.

En una nota fac... "INPACSA", ésta compañía al querer instalar en otra industria similar a la que en la localidad de Teruel pretende realizar... tierras de Teruel para industria de interés nacional... industria de interés nacional... industria de interés nacional...

LABORAL

Ante el despido de un concejal de la empresa "Penibética, S.A."

DIMITEN 6 JURADOS Y DOS ENLACES

PAMPLONA, 10 ("Europa Press").- Seis jurados y dos enlaces sindicales de la empresa "Penibética S.A." han presentado su dimisión, al parecer, como muestra de solidaridad ante el despido de la citada empresa del concejal de Pamplona don Miguel Angel Muez.

Las mayorías de los dimitidos son también vocales provinciales de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de Industrias Químicas, y encontrándose entre ellos el presidente de la citada Unión y el vicepresidente del Consejo de Trabajadores.

ANTE LA PROXIMA ADJUDICACION DE LICENCIAS DE AUTOTAXIS

Los taxistas ponen de manifiesto los problemas que les afectan

BARCELONA, 10 ("Europa Press").- Ante la convocatoria aparecida en el "Boletín Oficial de la Provincia" el 15 de julio pasado para adjudicar 533 licencias de autotaxis, 400 de las cuales se destinan a taxistas asalariados y las restantes a libre adjudicación, los taxistas barceloneses han puesto de manifiesto los problemas que afectan directamente a su actividad.

De una parte, ha sido elaborado un escrito dirigido al alcalde de la ciudad y acompañado de pliegos de firmas pertenecientes a conductores taxistas "cuya relación jurídica con la respectiva empresa queda enmascarada por medio de contratos en documento privado facilitados por la cooperativa de la Industria del Taxi en que la relación de dependencia se sustituye por una más o menos ficticia sociedad entre el empresario titular de la licencia y el conductor".

que sean excluidos como optantes a las licencias.

"Es evidente la simulación de tales contratos -dice más adelante-, que en el mejor de los casos representan un arrendamiento de la licencia sin ninguna garantía de continuidad para el arrendatario, y en el peor de los supuestos son puras y simples ficciones para escapar a las obligaciones que nuestro ordenamiento laboral en vigor impone a las empresas con respecto a sus productores".

Después de llamar la atención acerca de la injusticia que se derivaría para los afectados del hecho de que no se admitan sus solicitudes para participar en la adjudicación de licencias, el escrito concluye pidiendo que cuantos conductores se hallen en la situación jurídica descrita, puedan participar en el sorteo.

En fuentes relacionadas con la cooperativa de taxi se asegura que del total de licencias existentes -unas 7.600- alrededor de 3.500 corresponden a conductores autónomos con contrato de arrendamiento y unas mil a conductores dependientes o asalariados. Una comisión de estos últimos se ha entrevistado con el procurador en Cortes señor Tarragona para exponerle la situación y pedirle interponga para que se cumpla lo dispuesto en el B.O.P. en cuanto a la antedicha adjudicación.

Málaga

Incendio extinguido

MALAGA, 10 (Cifra). - A primera hora de esta mañana ha quedado totalmente extinguido el incendio forestal que se declaró el pasado martes en la finca "Benitez", zona "El Chamorro", en las estribaciones de la sierra Bermeja. Dicha finca, que se encuentra entre los términos municipales de Fuengirola y Mijas, pertenece al Patrimonio Forestal del Estado.

Las pérdidas, que no han sido valoradas todavía, hay que catalogarlas como muy importantes, ya que fueron pasto de las llamas unas 700 hectáreas de pinos y monte bajo.

Magistratura de Trabajo com... el despido de trabajadores La Bazán

LA CORUNA, 10. La Magistratura de Trabajo de La Coruña ha dictado sentencia por la que se declara el despido de dos trabajadores de la Empresa Nacional Bazán, Ferrol del Caudal, inasistencia al trabajo.

Alegaban dichos productores que la no asistencia al trabajo, habiendo sido voluntarios, cuanto al haber sido en la memoria del año 1971. La propaganda ilegal, impedido asistir a la empresa... La sentencia establece... considerando que si bien el caso debatido, la autorización de dicho trabajo no había sido... pues no respondía a la... de los productores, si... actuación anterior a la... por los delitos mencionados.

DESCONTAMOS LETRAS

Importante grupo financiero, descuentos procedentes de venta pisos, hasta CINCO AÑOS. Podemos estudiar otras operaciones ramo inmobiliario. Costos reducidos. RAUL SANZ BELTRAN Coso 62, 7. Tel. 218283

# Teletino de ESPAÑA

Servicio especial de "Europa Press", para "ARAGON/exprés"

ANIZACION SINDICAL: 58.000 MILLONES

PATRIMONIO

## Las CUENTAS CLARAS

BARCELONA, 10.- La Organización Española acaba de publicar un informe de 50 páginas sobre la liquidación correspondiente al ejercicio económico de 1971 de sus cuentas generales, el balance de inventario y el balance de situación a 31 de diciembre del pasado año.

El balance de inventario se incluyen la totalidad de las cuentas patrimoniales, ascendiendo a 57.917.528.501 pesetas, a las que se incorporan las cuentas de otros ejercicios por 2.633.075 millones de pesetas. La cifra del valor de bienes inmuebles ascendió a 7.092,9 millones suponiendo el monto de regulación 2.102,1 millones. El balance de viviendas protegidas figura en el activo con 43.502,4 millones de pesetas y en el pasivo, con 36.812,8 millones.

El balance de situación —en el que se excluye la Obra Sindical del Hogar y el Fondo de Inversión— los porcentajes que las rúbricas básicas significan sobre el total del activo y pasivo queda así:

Activo: disponible, 5,67 por 100, realizable, 17,35 e inmovilizado, 72,91 por 100. Pasivo: exigible, 25,40 y no exigible, 74,60 por 100.

La liquidación del ejercicio se cierra con unos gastos de 10.140,1 millones de pesetas de los que 7.358,2 son presupuestarios y el resto, extrapresupuestos, ascendiendo la cifra citada al producto neto. La principal partida de ingresos la constituye la cuota sindical, que alcanzó un importe en 1971 de 5.645,2 millones de pesetas.

En el ejercicio económico en el que tuvo lugar un proceso de reestructuración de los salarios de los funcionarios sindicales, la liquidación arroja un superávit de 317 millones de pesetas.

Los presupuestos generales sindicales incluyen una partida bajo la rúbrica de "para insuficiencia de dotaciones", con una dotación de 928,65 millones de pesetas de los que 226,65 millones se apartaron con el superávit obtenido en 1970.

La cantidad se aplicó fundamentalmente para incrementos de remuneración (1.000 millones), adquisición de valores mobiliarios (98,8 millones), servicio de imprenta y publicaciones (66,05 millones), junta nacional de elecciones (48,01 millones) y adquisición de muebles (30,3 millones) y celebración de actos (27,5 millones).

Por otra parte, sindicatos tenía las siguientes cuentas de crédito 1 de diciembre de 1971: a corto plazo, 752,2 millones; a largo plazo, 487,5 millones; créditos varios, 1.000 millones y préstamos a largo plazo para financiación de obras concretas, 62,2 millones que arroja un total de 1.334 millones de pesetas.

En las conclusiones generales, el informe sobre la liquidación presupuestada arroja el movimiento de fondos durante 1971 arroja una media diaria de 246 millones. Los ingresos se han mantenido sensiblemente análogos a los del año anterior, con una disminución del 0,84 por 100 mientras que los gastos disminuyeron en el 10,0 por 100.

El índice de solvencia ofrecido por el balance de situación es del 3,77 por 100 (frente al 1,14 del 0,36 sobre el ejercicio anterior) y el índice de endeudamiento es del 11,4 por 100 del realizable más el inmovilizado.

Los índices de endeudamiento (11,4 por 100 del realizable más el inmovilizado) arroja un total de 1.334 millones de pesetas.

## LAS PROVINCIAS PAGARON LA MITAD DE LOS IMPUESTOS RECAUDADOS EN 1971

BARCELONA, 10.- Madrid, Barcelona y Vizcaya, son las provincias españolas que más impuestos pagan, según la información que el Ministerio de Hacienda ha publicado en la memoria del Ministerio de Hacienda correspondiente al año 1971.

El total de impuestos en ese ejercicio ascendió a un total de 50.325,9 millones de pesetas; en Barcelona, a 38.054,6; y en Madrid, a 11.800,0.

La importancia, por el volumen de los impuestos pagados: Valencia, con 7.560,8 millones; Guipuzcoa, con 5.538,1; Sevilla, con 4.000,1; Alicante, con 3.562, y la Coruña, con 118.157,3 millones de pesetas.

## LA MITAD DE UNA ISLA DE D. JUAN DE BORBÓN DONADA A UN GRUPO FINANCIERO

● Van a promocionarla turísticamente

BARCELONA, 10.- (Europa Press).— Don Juan de Borbón ha concedido la isla de Cortegada, Villagarcía de Arosa, al grupo "Algaresa", formado por un grupo de empresarios de negocios, entre los que figura el marqués de Revilla.

La isla de Cortegada ha sido adquirida en arrendamiento durante 20 años, con el objeto de promocionarla turísticamente.

La isla de Cortegada fué donada por el ayuntamiento de Villagarcía a don Juan de Borbón y, según acaba de hacer constar en acta la corporación municipal de dicha localidad, el ayuntamiento debió de ser informado por su actual titular, don Juan de Borbón, del arrendamiento en favor de "Algaresa".

Por otra parte, la corporación municipal ha decidido estudiar la propuesta de don Juan de Borbón, del arrendamiento en favor de "Algaresa".

La corporación municipal ha decidido estudiar la propuesta de don Juan de Borbón, del arrendamiento en favor de "Algaresa".

## ● El Ministro de la Vivienda, en Ceuta

CEUTA, 10.- Se encuentra en Ceuta, en visita privada, el ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, quien llegó en yate procedente de Marbella, acompañado del director general de Puertos, señor Martínez Catena; subdirector general, señor González Pérez, y del director general de Urbanismo, señor Pena. El señor Mortes y acompañantes permanecerán en Ceuta hasta el mediodía de hoy.

## ● La Diputación Foral elimina el recargo que debían pagar los solteros mayores de 25 años

PAMPLONA, 10.- La Diputación Foral de Navarra ha decidido eliminar el recargo que debían pagar los contribuyentes varones, solteros y mayores de 25 años en el impuesto sobre la renta sobre las personas físicas.

Los hechos imponible de este impuesto son los rendimientos sujetos a los impuestos de cuenta (contribución territorial, rústica y pecuaria, territorial urbana, sobre la renta en el capital, etc.)

Una persona con una base imponible entre las 600.000 y 700.000 pesetas deberá pagar el 30,5 por ciento de esa base. En Navarra, hasta el año 1971, dicho gravamen debía multiplicarse por el coeficiente 1,1 y tributar en consecuencia con el 33,55 de la citada base.

En el primer semestre

## ● Los depósitos catalanes aumentaron en 38.000 millones de pesetas

BARCELONA, 10.- Durante el primer semestre del año en curso, tanto las cajas de ahorros catalanas como los bancos cuya sede central radica en esta región, experimentaron fuertes incrementos que se cifran en 38.000 millones de pesetas.

Las trece cajas de ahorros operantes en la región aumentaron sus depósitos de clientes en la cantidad de 20.000 millones de pesetas, y por su parte, los bancos catalanes subieron su volumen total de cuentas acreedoras en cerca de 18.000 millones.

## ● Peras a dos y tres pesetas kilo

BADAJOS, 10.- Entre cuatro y cinco pesetas el kilo se están vendiendo las peras en algunas zonas productoras de esta provincia, sin que estos bajos precios sean suficientes para dar salida a la producción de algunas plantaciones, debido a la extraordinaria cosecha obtenida.

Solamente en la localidad de Valdelacalzada se han obtenido, en 150 hectáreas plantadas, más de un millón de kilos. En lugares próximos a la capital se están vendiendo las peras directamente al público por los cultivadores a precios que oscilan entre las dos y tres pesetas el kilo, siendo el fruto de calidad y tamaño considerables.



## SI ES NIÑA

LA BIZNIETA DE FRANCO

# se llamará VICTORIA EUGENIA

(en recuerdo de la Reina)

## Así lo han decidido don Alfonso y doña Carmen de Borbón

Para el próximo mes de enero esperan ser padres don Alfonso y doña María del Carmen de Borbón. El nacimiento del hijo de los embajadores de España en Suecia será un acontecimiento casi tan importante como la boda, que fue calificada como "boda del año".

Ahora, mientras dura la feliz espera los futuros padres piensan en el nombre que le pondrán a su hijo; y han decidido ya que si es niña llevará el nombre de la que fue reina de España y abuela de don Alfonso, doña Victoria Eugenia.

Si el recién nacido es un varón aún no han decidido el nombre con el que será bautizado. Don Alfonso y doña María del Carmen tienen sin duda varios entrañables nombres familiares donde elegir, ¿Alfonso?, ¿Francisco?, ¿Jaime?, ¿Cristóbal?; pero no hay prisa, quedan todavía bastantes meses hasta llegar a enero y los embajadores de España en Suecia escogerán cuidadosamente el nombre de su primogénito, que será el primer bisnieto del Jefe del Estado.



**GRAVE TORMENTA DE GRANIZO EN GUADIX**



GRANADA.- Una fuerte tormenta de granizo arrasó dehesas enteras del pueblecito granadino de Guadix causando graves daños a la agricultura y ganadería. Véanse el tamaño de ciruelas de los granizos caídos sobre la comarca en poco menos de una hora. Párrales y olivares han quedado destrozado. (Foto Europa Press)

**Durante 1971, sólo en TVE**

**151.838.853 PESETAS INVIRTIO EN PUBLICIDAD EL SECTOR DE AUTOMOCION**

MADRID, 9.- (Cifra).- A 151.838.853 pesetas se elevó el importe de la inversión realizada, durante el pasado año, por el sector de automoción en publicidad a través de televisión española, según datos de la revista "Ip".

De esta cifra, la mayor cantidad corresponde a la invertida por el subsector automóviles, con un total de 117.052.214 pesetas seguida de los 8.341.000 pesetas que invirtió dentro del ramo de accesorios, una determinada marca de amortiguadores.

La inversión realizada por el sector camiones fué de 8.325.300 pesetas y 5.595.000 pesetas por el de furgonetas. En la promoción a través de televisión de motocicletas se invirtieron 7.824.000 pesetas, de las cuales 5.580.000 pesetas —casi la misma cantidad que la invertida por el sector furgonetas— lo fueron por una sola marca.

Durante los últimos cuatro años el total invertido por el sector automoción en publicidad a través de televisión queda como sigue:

- 1967: 30.552.500 pesetas
- 1968: 68.978.000 pesetas
- 1969: 98.346.824 pesetas
- 1970: 117.055.910 pesetas
- 1971: 151.838.853 pesetas.

**ATENCION, SEÑORA**

El calor le favorece.  
Durante el mes de agosto vamos a vender los abrigos y pieles a cualquier precio

**PELETERIA MORALES**

RICLA, 16, entlo. - TELEFONO 22-02-39  
ZARAGOZA

**ANOCHÉ EL AMBIENTE ERA IRRESPIRABLE**

**Un manto de polución SOBRE SALOU**

**LA INDUSTRIA QUIMICA DE TARRAGONA ACABA CON EL TURISMO EN ESTAS PLAYAS**

SALOU, 10 (ARAGON/exprés).- Al filo de esta medianoche un manto de polución ha caído sobre Salou en las gargantas de millares de veraneantes y turistas e impregnando el ambiente de un penetrante olor. Decididamente la industria química de Tarragona va a acabar con el turismo de Salou.

Esta noche, de profunda calma mediterránea, sin una brizna de aire, el ambiente de Salou era casi irrespirable. En los camping y las terrazas de los hoteles se comentaba con duras críticas la polución, cada día más fuerte, a pocas horas de estas playas que constituyen un precioso vivero de divisas para la economía española.

Sin embargo, a pocas noches como la pasada, mucho nos tememos que Salou está jugándose las últimas temporadas. Consideramos urgente que las autoridades competentes efectúen la medida del grado de polución ambiental que existe en Salou, que adopten las determinaciones que procedan para evitar noches como la que hoy ha vivido Salou.

**CONFERENCIA DEL GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA**

**Las inversiones de la Banca Industrial**

**NOTABLE EVOLUCION DE LAS CAJAS DE AHORRO**

GIJÓN, 10 (Cifra).- Sobre el tema "diversificación y desarrollo del sistema financiero" el subgobernador del Banco de España, José María Latorre Segura, ha pronunciado en la feria de muestras una conferencia dentro del ciclo de las "Cuartas Jornadas Asturias del Polo de Desarrollo".

Resaltó las condiciones que debe reunir un sistema financiero para su funcionamiento eficaz, recordando la situación de nuestras instituciones de esta naturaleza a principios de la década de los 70.

Analizó el desarrollo de la Banca Industrial e hizo notar que sus inversiones ascendían a ciento cuarenta y tres mil millones de pesetas y representaban alrededor del once por ciento del total de la banca privada.

Se refirió luego a las cajas de ahorro, como segundo grupo por su importancia de intermediarios financieros y señaló su evolución, ya que, nacidas con un carácter marcadamente benéfico, se han convertido en auténticas instituciones de crédito sin que hayan perdido por ello su sello originario. Para indicar la importancia financiera y crecimiento de las cajas en estos últimos diez años, informó que los recursos del sector privado facilitados por estas entidades ascendían a fines de 1971 a quinientos veintinueve mil millones de pesetas, frente a poco más de cuarenta y un mil millones en 1962.

Aludió seguidamente a los restantes

intermediarios financieros: banca de ahorro, cooperativas de crédito, bolsas de comercio y sociedades de ventas a plazos, etc.

La segunda parte de la conferencia dedicada a describir los esfuerzos de autoridades monetarias para impulsar el crecimiento del crédito a medio y largo plazo haciendo constar que, además de fomentar el crecimiento de los intermediarios financieros como son las entidades oficiales, las cajas de ahorro, el mercado bursátil y las sociedades de ventas a plazos, así como la creación de la banca industrial y de negocios, el factor quizás de mayor importancia ha sido el cambio de criterio legislativo referente a la Banca Comercial Mixta, puesto que antes, en la Ley de 1960, no podía conceder este tipo de financiación y ha habido que adoptar mecanismos para que una parte de los importantes recursos que les están confiados orienten precisamente hacia el crédito a medio y largo plazo.

La versificación del sistema financiero en un grado de perfeccionamiento que van alcanzando las instituciones de crédito plantea el tema de los tipos de interés. Después de referirse a las medidas adoptadas en el año 1969, recordadas en la reciente ley de 1971 se dió un paso importante en esta materia puesto que, según la citada norma, los tipos de interés de las operaciones activas de la Banca Comercial Oficial, habrán de fijarse en función de los tipos que rigen el mercado de capitales.

**Arquitectos:**

**Negaré su visado por incompatibilidades profesionales**

BARCELONA, 9 (Cifra).- El Colegio Oficial de Arquitectos de Cataluña y Baleares negará su visado a los proyectos presentados por arquitectos que, a juicio del colegio, estén incurso en incompatibilidad, según una información que pública en su edición de hoy el diario "La Vanguardia".

El acuerdo fué tomado por once votos a favor, tres en contra y tres abstenciones y será ratificado en la próxima junta que se celebrará en septiembre de este año. La nueva disposición afectará principalmente a los arquitectos que sirvan a la administración, por lo menos en aquellas zonas que sean de su jurisdicción como funcionarios.

Por otra parte, la Secretaría del Colegio de Arquitectos de Cataluña y Baleares confeccionará una lista de los profesionales que, según documentación obrante en su poder, sean considerados incompatibles. Esta lista se hará pública para que los interesados presenten sus alegaciones si lo creen conveniente.

El acuerdo de negar los visados en casos de incompatibilidad entrará en funciones a partir del próximo mes de febrero.

**CENA-HOMENAJE A ENRIQUE MARIN**

**ESTARA PRESIDIDA POR EL MINISTRO DE TRABAJO**

LA CORUÑA, 10 (Cifra).- Una cena homenaje se celebrará el próximo día 20, domingo, en honor de Enrique Marín, director de Radio Nacional de España en La Coruña.

En este acto, el ministro de Trabajo, le impondrá la Medalla de Mérito en el Trabajo con hojas de roble, según nota hecha pública por la Agrupación Sindical de Radio y Televisión, organizadora del homenaje.

La agrupación provincial de radio y televisión, canalizando las propuestas de varias entidades y de los numerosos amigos que se suman a este merecidísimo homenaje, señala la citada nota, que se celebrará en una cena para el próximo día 20 del actual, a las 20.00 horas, en el "Hotel Finisterre". A esta cena-homenaje que preside el ministro de Trabajo, tienen anunciada su presencia representantes de toda la región gallega.

**ENCUENTRO DE DOS HERMANAS SANTANDERINAS TRAS 72 AÑOS DE SEPARACION**

SANTANDER, 10.- ("Europa Press").- Antolin y Consuelo Algorri, de 83 y 78 años respectivamente hermanas, de Santander, se han encontrado nuevamente en esta ciudad después de 72 años de separación.

Antolin Algorri, cuando contaba 11 años, emigró a Veracruz en donde estuvo trabajando como comerciante. Su hermana Consuelo embarcó en un barco con destino a Cuba para trabajar como empleada de hogar.

# SUCESOS

## JUICIO CONTRA DOS SECUESTRADORAS ARABES EN ISRAEL

### Pueden ser sentenciadas a muerte

TEL AVIV, (Israel) 10.- (Efe-Upi).— Después de haber declarado durante más de once horas, las secuestradoras árabes de un avión de la compañía "Sabena" han confesado que llevaban cinturones cargados de explosivos, pero que no conocían la existencia de tales explosivos hasta poco antes de cometerse el secuestro.

El fiscal, que ha intervenido en el juicio, el juez israelí ha intentado por todos los medios que las dos acusadas, Therese Khalsan, 19 años, y Rima Aissa Tannous, de 21 años, sirviéndose de sus mismas declaraciones, que sabían lo que iban a hacer con el avión fuera secuestrado y llevado hacia Israel.

El juez israelí intentará convencer a los tres miembros del Tribunal Militar de que ambas chicas árabes sean declaradas culpables de delitos de que se les acusan, a pesar de su declaración de inocencia.

Las dos chicas podrían ser sentenciadas a la pena de muerte si se les declara convictas de haber disparado contra ellas.

Khalsan, nacida en Israel y Tannous, nacida en Jordania, han estado declarando, por espacio

de once horas y media, y han insistido en afirmar que no sabían que los cinturones que llevaban estuvieran cargados con explosivos hasta poco antes de que se llevara a cabo el secuestro, quince minutos después de que el avión despegara del aeropuerto de Viena.

Ambas han asegurado también que no tenían la menor intención de volar el avión. La señorita Tannous manifestó el lunes pasado que no hubiera hecho estallar la carga explosiva aún cuando de lo hubieran ordenado bajo amenaza de muerte.

Khalsan declaró el martes que la amenaza de hacer volar el avión con las 101 personas a bordo era una balanzonada, y que lo único que se pretendía era conseguir de las autoridades israelíes que pusieran en libertad a cien guerrilleros árabes encarcelados en Israel.

Los 101 pasajeros y los diez tripulantes del avión belga fueron puestos en libertad, después de 21 horas de secuestro, al penetrar soldados israelíes, disfrazados de mecánicos, dentro del avión, disparando a bocajarro contra los secuestradores, de los que dieron muerte a los dos hombres e hirieron a Khalsan. También una pasajera resultó herida de muerte.

## NO SE CREE QUE "EL LUTE" SE ENCUENTRE EN NAVARRA

PAMPLONA, 10.- ("Europa Press").— No parece posible que "El Lute" se encuentre en Navarra, ya que la Guardia Civil de la provincia no ha montado ninguna vigilancia especial. Sin embargo en Logroño las fuerzas de la Benemérita están en estado de alerta por si se diera el caso de que el conocido delincuente hiciera aparición en la provincia.

## ESTUDIO SOCIOLOGICO SOBRE «EL LUTE»

### ES SEGURO QUE TIENE UNA ETICA

### POR SUPUESTO, DISTINTA A LA ETICA COMUN DE NUESTRA SOCIEDAD

Aquello que se decía de las personas amorales, de la llamada locura moral, etc., es completamente falso —añade—.

Los delincuentes tienen una ética propia. Yo no conozco personalmente a «El Lute», pero es seguro que tiene una ética, por supuesto distinta a la ética común de nuestra sociedad, y que defiende unos valores, aunque nosotros no podamos aceptarlos.

El doctor Obiols concluye: "Ante el delito, la sociedad tiene que defenderse de los delincuentes, pero no ensañarse después con ellos. Que la sociedad se defienda, es una cosa lógica, pero sin llegar a disponer de la vida humana. Esta es una decisión que está por encima de las atribuciones del hombre. Hay que protegerse de la delincuencia, si, pero de una manera inteligente. Que los años que tenga que pasar «El Lute» o cualquier delincuente en la cárcel, sirvan para su rehabilitación en una sociedad adelantada y consciente. La delincuencia ha de tender a disminuir, si se ponen los medios adecuados para lograrlo."

BARCELONA, 10 (EUROPA PRESS).— El doctor Obiols, catedrático de psiquiatría de la Universidad de Barcelona, expone en «Tele-Expres» algunas consideraciones acerca de la personalidad de «El Lute», precedidas de un trabajo que firma Manuel J. Campo, donde rechaza la tesis de que el «quinqui» sea un «animal de montaña».

con una personalidad configurada patológicamente, cuyas deficiencias habrán sido acentuadas, sin duda, por unas circunstancias sociológicas de penuria económica y cultural, de las que todos, de una forma u otra, somos un poco responsables, por nuestra actuación directa o por nuestra tolerancia o pasividad."

El doctor Obiols señala, por su parte, que el delincuente es producto de una sociedad que no actúa adecuadamente. "El delito es una actitud antisocial y tiene un origen patológico. La criminología considera que el criminal es función del medio.

"El Lute" no es ningún animal. Es muy fácil llamarle animal y llegar así a un desprecio de su existencia, basándose en el rechazo en las vidas que se realizan o indirectamente se realizan en relación con el "El Lute", es un hombre

## MIGUEL LABORDETA

### Obras completas

El libro más importante del más importante poeta aragonés de todas las épocas

● COLECCION FUENDETODOS

● EDITORIAL JAVALAMBRE

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

## Destruída por un incendio una fábrica de frutas secas

### ● LAS PERDIDAS SE CALCULAN EN UNOS VEINTE MILLONES DE PESETAS

SEVILLA, 10 ("Europa Press").— En unos veinte millones de pesetas se cifran las pérdidas ocasionadas por un incendio que destruyó ayer tarde la factoría de una empresa de exportación de frutas frescas, situada en el término de Alcalá de Guadaíra, a unos ocho kilómetros de Sevilla.

La factoría, que fué inaugurada en el pasado mes de octubre y está situada en plena zona del polo de desarrollo, ocupaba un área de unos tres mil metros cuadrados y era propiedad de un consorcio frutero asturiano. El siniestro deja sin trabajo de momento a unas ciento cincuenta personas, la mayoría mujeres.

### ● MUERTO A BORDO DEL "CIUDAD DE ALICANTE"

ALICANTE, 10 ("Europa Press").— Un miembro de la tripulación del "Ciudad de Alicante", motonave que hace el servicio regular Ibiza-Alicante, pereció en un accidente ocurrido a bordo del buque.

Se trata de Enrique José Quero López, de 35 años, soltero y natural de Almería, quien trabajaba en el barco como mozo de cubierta. El accidente se produjo cuando el señor Quero López izaba un bote auxiliar de la motonave y se rompió el cable de maniobra, lo que hizo que la víctima perdiera pie y cayera al mar junto al bote. Al parecer, la muerte del trabajador le sobrevino por un golpe en la cabeza.

### ● MUERE AL CAER DE UNA GRUA

SEVILLA, 10 ("Europa Press").— Manuel Fernández Parral, de 27 años, resultó muerto al caer de la grúa en que trabajaba, en la factoría sevillana de Astilleros españoles.

Por disposición del Juzgado de Guardia, el cadáver del obrero fue ingresado en el departamento anatómico de Sevilla para la práctica de la autopsia.

### ● VARIAS MAQUINAS AGRICOLAS DESTRUIDAS POR UN INCENDIO

BURGOS, 10.- ("Europa Press").— Un violento incendio ha destruido en el burgalés barrio de Villatoro, un tractor, una máquina de segar y otra de bieldar, así como otros aparatos de labranza que se guardaban en una cochera propiedad del vecino Zacarías Iturriaga. Los bomberos de Burgos consiguieron dominar el incendio al poco tiempo de su llegada pero no pudieron evitar que las máquinas quedaran totalmente destruidas.

## Fuengirola: Continúa el incendio en las Sierras del Chamorro

### ● 300 Hombres trabajan en la extinción del fuego que afecta a 10 kilómetros

MÁLAGA, 10.- (Europa Press).— Alrededor de trescientos hombres trabajan sin interrupción en la extinción del incendio producido en las Sierras del Chamorro, pertenecientes al Patrimonio Forestal del Estado, en el término de Fuengirola; sin embargo, parece ser que el fuego ha descendido en actividad.

El incendio ha afectado a unas setecientas hectáreas plantadas de pinos y monte bajo, con un perímetro de diez kilómetros.

A mediodía de ayer llegó a Málaga un avión perteneciente al Instituto de Colonización, procedente de Santiago de Compostela. El aparato no pudo intervenir en los trabajos de extinción, debido a una avería que se produjo en sus dispositivos.

"ARAGON/EXPRES" SE AGOTA MUCHOS DIAS EN MUCHOS SECTORES DE LA CIUDAD. SUSCRIBASE Y LO RECIBIRA PUNTUALMENTE CADA TARDE EN SU DOMICILIO.

**ARAGON**  
expres

Redacción, Administración y Talleres: Márcial, 2  
Teléfono 216983 (Centralita)  
ZARAGOZA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don.....

domiciliado en.....

Calle..... núm. ....

se suscribe a "ARAGON/express" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.

Zaragoza, ..... de ..... de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 360 ptas. al trimestre.

El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.



## Fermín Murillo: "AHORA SI QUE ME RETIRO DEL TODO"



Con quince cornadas en el cuerpo, quince veces agujereada la carne, quince veces cosido, se retira definitivamente Fermín Murillo, Zaragoza, los aragoneses todos, hemos estado mil veces orgullosos de él. Orgullosos del tremendo temple de este hombre alto y moreno que ya ha dado todo lo que tenía dentro, en el redondel de las plazas de toros. Orgullosos porque podíamos decir eso de: "Soy de Zaragoza. De la tierra de Fermín Murillo vayan...". Orgullosos porque hemos sentido de cerca, hemos vivido como grandes camaradas, sus triunfos y sus derrotas.

Fermín lo decidió hace poco. En un corto viaje. El solito en su coche, pensó que no había podido cortar las orejas a sus últimos toros, pensó que su mente ya no está en el morlaco, que ni sus condiciones físicas ni mentales pueden dar lo que la afición pide de él. Pienso en todo esto. Y en su mujer, claro. Y en sus hijos, claro. Y en su negocio, claro...

Lo ha dicho sin rodeos. Sin pelos en la lengua.

—En mi profesión no se puede estar con la mente en otro sitio, y la mía ultimamente, se me iba con la familia, con los amigos, con todas esas cosas. Y no quiero que la afición piense que vengo a llevarme indignamente el dinero.

No sé si le dá pena o si se alegra. Si lo siente, no se le nota. Bromea, rie feliz y saborea su tranquilidad recién estrenada. Si se alegra, tampoco se le nota. Tiene los ojos chorreando nostalgia. Pero no nostalgia de trajes de luces, vueltas al ruedo o apiausos de manos sudadas por el calor de las cinco de la tarde. Tiene nostalgia de años mozos, nostalgia de su total entrega.

—No tenía que haber toreado este año. Esa ha sido mi equivocación. Pasábamos todos malos ratos. Yo, mi familia, mis amigos y... el público. El público también sufría y se enfadaba con razón, al darse cuenta de que yo no estaba donde tenía que estar.

Los toreros, casi todos los toreros, se suelen retirar muchas veces. Y siempre vuelven. Pienso que la decisión de Fermín Murillo está tomada muy en serio. Por lo pronto ha cancelado todos los contratos que tenía en perspectiva y no se ha cortado la coleta porque ya no se usa. Su mujer casi ha dado saltos de alegría y los chavales no digamos.

—Ustedes los periodistas, sabrán cómo escribirlo. Yo lo digo así según va saliendo. Quiero que digan que mi mejor recuerdo será siempre para la afición de mi tierra. Quiero que digan que es hora de dejar paso a las promesas de nuestra cantera, a Raúl Aranda, a Lalana. Digan que en Aragón siempre habrá buenos toreros si pueden contar con el apoyo que yo siempre he tenido por parte de mis paisanos...

Cuando en una peña taurina se empiezan a contar anécdotas, la cosa va para largo. Y aquí nos hemos estado dale que te pego, escuchando una tras otra sin cesar. Y riendo. Nos hemos reído lo nuestro oyendo las cosas raras, humanísimas, que hacen los toreros, que les pasan a los toreros, que cuentan los toreros...

Para Fermín Murillo, quince agujeros en el cuerpo ya son bastantes. Casi demasiado. Ni uno más, Fermín...

Angel PEREZ

# JUZGADO DE GUARDIA

## SI NO CANTA SE MUERE, PERO SI CANTA LE PEGAN

**A** Y, hijo, qué manera de berrear! Con el calor que hace voy a tener que cerrar la ventana si no dejas de cantar...

—No creas que porque canto tengo el corazón alegre... que soy como el pajarillo que ni nó canta se muereeee...

—Seguro que si me llevo a casar con Manolo Escobar me tengo que comprar un disco para oírlo. ¡Así sois los hombres! Os gusta hacer todo lo que no sabeis hacer.

Tu hermano, que le tiene miedo a un caracol, se empeña en ser torero, y tú, que cantas que da miedo, te empeñas en berrear para que los vecinos nos llamen la atención todos los días.

—¡Felisa, dile a la radio de tu marido, que ya vale!

—¡Felisa, cósele la boca a tu hombre que tenemos que dormir!

—¿Pero cuándo se va a callar ese gamberroooo...?

—¿Ves, Pascual? Ya estamos con la de todas las noches. Te piden a voces que te calles.

—Pero Felisa, ¿no te das cuenta de que si yo no cantase me moriría?

—Pues canta en voz más baja y me lo sufriré yo si es necesario.

—Pero vamos a ver si razonamos. ¿No arman ustedes la escandalera con sus voces diciendo que me calle? Pues por la misma razón también puedo cantar yo. No crean que porque canto tengo el corazón alegre... que soy como el pajarillo... que si no canta se muereeee...

—¡Pues que se muera de una vez ese pajuaro...!

—Oye, Fustino, majó, ¿por qué no bajas a decirme eso a mi casa y en mi casa?

—Sal al rellano y te diré lo mismo, que en tu jaula no me meto, pero en terreno imparcial, lo que me pidas...

Pascual, de 34 años, ebanista, cuando llega a casa, por la noche, tiene la "sana" costumbre de ponerse en pijama, sentarse en un diván y ponerse a cantar en voz tan alta que los vecinos, con harta frecuencia, tienen que mandarle que se calle. Unas veces obedece y otras, sube el volumen de su "radio" para cantar en voz más alta. Pero lo peor de todo esto, claro, es que lo hace tan destempladamente que incluso Felisa, su esposa, le pide que se calle.

Hace unas cuantas noches, cuando nuestro pájaro cantor estaba berreando a pleno pulmón, comenzaron los vecinos a pedirle que se callara. El, asomado a una ventana que da al patio de vecindad, se encaró con uno de ellos para "rogarle" que bajase a decirselo a su casa. Este vecino, que es Faustino de 42 años, almacenista, le dijo que a su casa no bajaba porque ello supondría meterse en su "jaula", pero que si lo haría en el rellano de la escalera, donde ambos podían verse las caras, frente a frente.

Y allí que se vieron el pájaro cantor y su vecino, pegándose tal "panadera" que ambos tuvieron que ser asistidos seguidamente de las contusiones y traumatismos naturales en tales casos. Lo curioso fue que Pascual iba en pijama y tuvo que vestirse para acudir por su pie al centro asistencial, donde al llegar ya estaba siendo atendido su a la vez agredido y agresor vecino.

## MANOLITA SUFRE MUCHO

**P**ARA ella sera una gozada, pero para mi es una sufrida, y gorda, ver cómo me pone perdida la ropa con lo que la suya escurre, sufro como una enamorada de un gigante, y cualquier día voy a hacer una muy gorda para dejar de sufrir con el agua que escurre la ropa de la Antonia.

Manolita, de 35 años, casada, sufre mucho, según dice, pues tiene que sufrir a la vecina de arriba, Antonia de 47 años la que siempre que tiende ropa a secar, lo hace sin escurrirla, con lo que pone la galería de la sufrida Manolita llena de agua.

Por tal motivo suelen discutir, cosa que volvió a repetirse hace unas mañanas, después de aguantarse ambas los insultos de rigor. Así las cosas, y como tienen las manos más cortas que las lenguas, ya que con ellas no pueden agredirse de galería a

galería, decidieron encontrarse en la escalera donde se engancharon de los pelos, y de paso, se dieron cuanto pudieron darse.

Estando en estas, bajó de su piso el marido de la Antonia, quien sin más explicaciones, dió un puñetazo a la sufrida Manolita. Dióse cuenta de esto el marido de la agredida y, saliendo de su vivienda, agredió al marido de la otra. Se generalizó la riña, llegando, además el refuerzo de una hija de la Antonia y ya se pueden ustedes imaginar la que allí se lió. Tuvieron que salir el resto de los vecinos de la casa para poder separar a los contendientes, que resultaron con lesiones de las que fueron curados en la Casa de Socorro, a donde fueron llevados por el 091, que fue requerido a toda prisa por uno de los vecinos.

EXPRES/003

## EL CAZADOR CAZADO

La veda de caza y pesca es algo que siempre ha fastidiado a muchos. A nadie le gusta que le racionen su deporte favorito, considerando como "deporte" a la afición de reventar bichos a fuer de perdigones o sacar peces del agua clavándoles un gancho en la boca y dejándoles morir lentamente asfixiados sin más ni más. Lo hemos llamado deporte por llamarle de alguna manera, aunque el nombre más propio quizás hubiera sido otro. Bueno, a lo que íbamos. De haber existido la veda, hoy en día consideraríamos a los conejos, patos, liebres, perdicines, truchas y un montón de animales más como especies extinguidas totalmente. Y es que cuando uno le coge gusto al gatillo, a la caña o al retel ya no



hay quien lo pare y por el mero hecho de cargarse algo para echarlo al cocido o a la paella ya no se para a mirar a qué dispara. ¡El tanatismo le debió entrar a éste cazador que hace cien años protagonizó un curioso suceso disparando contra un guarda forestal, igual para echarlo



## PROHIBIDO DORMIR EN HUESCA

**H**OY, diez de Agosto, la capital de Aragón es Huesca. San Lorenzo es su patrono, y allí todos hemos ido a dormir. Las Peñas ya están en la calle y seguimos componentes se prohíbe dormir en la ciudad hermana durante ocho días. Uno les parece mucho una semana dormiendo y a otros les parece mucho una "siesta" de Huesca durante el día. Vamos pues a ir a Huesca con intención de no dormir en su colchón de abuelo. Allí el sueño está prohibido. No gusta, sí señor. Pero durante 365 días al año.

## LA INSOLITA HONRADEZ

**M**IENTRAS entre los españoles resulta una hazaña que uno encuentre una cartera y la devuelva con gran eco publicitario en los medios de información, uno entiende que con eso no le hacemos ningún favor a nadie honradez. Lo que de verdad debería encontrar un amplio eco propagandístico es todo lo contrario: Que un señor quite a otro una cartera. Pero mientras más insólito resulte la honradez, vaya usted que nos hacen con tanta proporción de honestidad.

## UN RAMO DE ROSAS DE OTRO COLO

**L**O fácil es enviarle a una dama un ramo de rosas de color rosa. Pero hoy, el "Dímelo con flores" se ha vuelto más complicado y en la floristería han recomendado para Lola, que cumple un año menos, el envío de un ramo de rosas de color margarita. Lo curioso es que estas margaritas artificiales llevan en todos sus pétalos una patita que, invariablemente, dice sí. ¡Lo que ocurre es que a quienes venden flores!

también a la paella. Pero leamos con calma el contenido de un diario de la época: "Antes de ayer resultó levemente herido el guarda forestal del término de Casabianca, Jacinto Ruestes Rosales. Cuando hacía su vigilancia diaria por el contorno descubrió a un cazador que al oír sus disparos, buscó y cuando le halló se dirigió hacia él para formular la correspondiente multa. Pero el cazador no quiso aceptar la acusación y emprendió a tiros contra el guarda. Hubo de salir corriendo sin más que unos rasguños en una pierna. El cazador fue arrestado más tarde y permanece en el depósito municipal donde espera a que se decida lo que se le hará afán de lucro o simplemente por pasarse a cazar en cotos reservados, poniendo en peligro la vida de las especies que están sufriendo una merma".

El cazador resultó cazado. Pero como teníamos razón antes. En cuanto le coge gusto al gatillo es difícil que se anime a probar la puntería. El sistema del siglo pasado no pudo aguantarse, ya que la vista de que no había ni una sola especie que quiso llevarse al guarda como trofeo. Menos mal que fue detenido a tiempo.

LEA SIEMPRE

# ARAGON / exprés

● EL PERIODICO  
QUE NUNCA  
LE DEFRAUDARA

# RELOJ de la CIUDAD

## RECUERDOS DE PASADO

Foto de verano, ésta de los sombreros, los capazos, las horcas. La fotografía está hecha en los porches de plaza Lanuza, junto al mercado. Esta zona, recoleta y tradicional, está ahora como estaba hace cincuenta años, pero lo menos. Nada ha cambiado aquí, a pesar de que el tiempo es distinto en la ciudad y hasta el campo ya se parece poco a lo que fue.

Los mismos artesanos de hace cincuenta años siguen



fabricando estas enormes horcas de madera para las tramas de carga de cereales en el campo. El esparto de los capazos, la cuerda de las sogas, son los mismos, con las mismas calidades y algo más alto el precio.

A Zaragoza, que sigue cumpliendo funciones de corazón de su provincia vienen como siempre los hombres del campo. Pero ya no para comprar horcas, sino coches, tractores, cosechadoras. La Feria Internacional de Maquinaria Agrícola ha sustituido a esos porches de Lanuza y los comercios especializados en venta a los pueblos de la provincia.

Pero estos comerciantes vecinos al mercado siguen como sin enterarse y tienen el valor de conservar una vieja entrañable estampa.

## SAN LORENZO

Los aragoneses todos celebramos la fiesta de ese tercio de Aragón que es Huesca. Hoy, la ciudad hermana vive en fiesta, olvidada de todo lo que no sea alegría.

Pero muchos oscenses se han tenido que quedar en Zaragoza por motivos de trabajo. Para ellos el «Círculo Alto Aragón» ha organizado un breve programa de hermandad ahora que ha vuelto a abrir sus puertas.

Esta mañana han celebrado la fiesta con misa en San Gil que consistía en reunión y comida de hermandad. La directiva del Círculo «Alto Aragón» anuncia una nueva orientación del centro oscense para renovar la vida de esta agrupación. Felices fiestas.

## NOS COMEMOS EL SUELDO

El ministro de Comercio ha confesado que le preocupa eso de que los españoles nos comamos y bebamos el 40 por ciento de nuestros ingresos. Esta cifra, como es sabido, es una de las más altas de todos los países europeos. Con lógica ya que a menor desarrollo, mayor importancia del capítulo de gastos alimenticios.

Pero no se crea que los españoles comemos más o mejor que por allí: estudios recientes hechos por una revista francesa muestran que la misma cesta de la compra, con los mismos ingredientes, resulta en España más cara que en Francia, Inglaterra, Alemania, Holanda o Bélgica.

El Gobierno, según declaraciones del ministro, está dispuesto a estabilizar el coste de la alimentación. De conseguirse —cosa en la que ni una sola ama de casa cree— podríamos empezar a hablar de España como de un país que se está metiendo en el desarrollo.

## MIRADOR

Cuando el alcalde visitó las obras del monumento a la Legión, en los pinares de Venecia, se maravilló del mirador natural que allí existe: toda la ciudad, la nueva Zaragoza sobre todo, se extiende a los pies de este pinar. Preguntó entonces la posibilidad de construir un mirador en condiciones.

Ahora, el mirador tiene su estudio hecho. Hoy, el Pleno tratará, en su dictamen 68, la aprobación de las obras, por valor de 1.422.605 pesetas. Pensemos que urbanizar los pinares será proporcionar más facilidades para el descanso de todos. Esperemos que el Pleno apruebe este mirador.

## MINIPARQUE

Hoy, si no ocurren sorpresas, quedará aprobado el proyecto de un parque en el Barrio Oliver. La idea de instalar parques en los barrios de Zaragoza comienza ahora. Servirán para ir haciendo de estas zonas urbanas lugares habitables. Pero se puede preguntar qué clase de parque va a nacer en Oliver con un presupuesto que no llega al medio millón. Dato comparativo: el mirador del monumento a la Legión, él sólo, va a costar tres veces más.

## PREMIO DE PINTURA EN EJEJA

Hasta el 30 de agosto se pueden presentar obras de pintura al concurso que el Centro de Iniciativas y Turismo ha organizado en Ejeja de los Caballeros. Es el cuarto año de este concurso de pintura titulado «Fiestas de Septiembre».

Alentador.

## INVASION DE ESCOPETAS

El día 15 se levanta la veda de la codorniz y la tórtola en Zaragoza. El periodo hábil de caza se prolongará hasta el 20 de septiembre. De esta forma, Zaragoza se va a adelantar a casi todas sus provincias limítrofes: Navarra, Huesca, Soria, Burgos, Guipúzcoa, Logroño tienen fijadas sus fechas para varios días o semanas después.

Esto significa que Zaragoza, el día de la Virgen de agosto va a ser invadida por miles y miles de escopetas de estas provincias, ya impacientes por disparar los primeros cartuchos.

Si añadimos los cazadores zaragozanos, que son muchos, los campos de nuestra provincia van a parecer en estado de guerra, con auténticos ejércitos de escopetas.

## TOREO COMICO

En esta temporada, el único que va llenando plazas por toda España está siendo «El Platanito» con su «troupe» entre taurina, circense y revisteril. No hace más de un mes llenó la de Zaragoza y otra vez ha sido contratado para pasado mañana, sábado, en sesión nocturna.

¿Cuál es la clave del éxito?, la calidad humorística del «show» de «El Platanito», el aburrimento de los toreros de verdad, las entradas a 30 pesetas, ¿qué?

La repetición clamorosa de «El Platanito», que debe estar forrándose a lo tontó, a lo tonto, ha coincidido con la retirada, anunciada ayer, de nuestra ya vieja gloria aragonesa, Fermín Murillo. ¿Cómo está la fiesta, señores!

## REORGANIZACION RELIGIOSA

El arzobispo, monseñor Cantero, ha apreciado la necesidad de reestructurar los antiguos arciprestazgos que atendían a los cientos de miles de zaragozanos que no viven en el centro histórico de la ciudad.

Para ello, los tres arciprestazgos denominados «Ensanche», «Torrero» y «Las Fuentes» se han visto ampliados a cinco: Arciprestazgo de «Mola», «Gran Vía», «Las Fuentes», «San José» y «Torrero» que atenderán, conjuntamente nada menos que treinta parroquias, varias de ellas de reciente creación.

## XXV ANIVERSARIO

La Empresa Nacional Hidroeléctrica del Ribagorzana S. A. (ENHER) acaba de editar un lujoso volumen con motivo de los 25 años de su existencia. Como se sabe es ENHER la empresa explotadora de los más importantes recursos hidroeléctricos de Huesca y Zaragoza. El volumen editado por la empresa en tan señalada fecha es un auténtico alarde de edición.

DISTINGASE LEYENDO UN PERIODICO DISTINTO: "ARAGON/exprés"



## HOMENAJE A PIO BAROJA

**H**ABLAR de homenajes a Pio Baroja resulta casi tópico. Numerosas provincias españolas lo han celebrado ya, con motivo del centenario del nacimiento de uno de los más grandes novelistas que ha tenido España. También multitud de periódicos han publicado numerosos artículos sobre la vida y la obra de don Pio. Tampoco han faltado por fortuna los libros biográficos.

Pero quedaba una provincia, por su significación especial en la vida y en la obra de Baroja, que todavía no le había organizado el correspondiente homenaje. Nos referimos a Navarra. En Navarra —en la simpatísima Vera de Bidasoa— tenía y sigue teniendo su casa don Pio. Allí pasó muchas temporadas de su vida y allí escribió muchas de sus novelas y se inspiró para otras.

El caso es que al fin Navarra le va a rendir homenaje. Precisamente en Vera. Los actos comenzarán pasado mañana. A nosotros nos parece de una justicia total que se celebre el homenaje y, en consecuencia, aplaudimos el acto. Más no así deben pensar otros. Por ejemplo, el periodista de honor Francisco López Sanz que, entre otros muchos títulos ilustres que puede mostrar, uno de los más suyos es precisamente el de su animadversión desde siempre a Pio Baroja. Precisamente hace algún tiempo se ocupaba del tema y entre otras ideas, sostenía: «Baroja, que no era de Navarra, Navarra tampoco le debe absolutamente nada para recordarle con un homenaje, como no sea para dolor de agravios execrables que publicó, aunque fueran oro de ley para sus aduladores, muchos de los cuales codiciaron algún elogio y no faltaron los que sufrieran en recompensa el arisco arañazo, acaso con justicia. En vida del que murió como había vivido, sin inquietudes religiosas, habrá que reconocer que el Señor le esperó durante largos años dispuesto a que aceptara las caricias de su infinita misericordia, pero desapareció sin esa alegría».

Al final de su artículo, el periodista de honor —después de dar una serie de razonamientos a su medida y a su leal saber y entender, escribía: «¿Y todavía ha pensado alguien en airear el recuerdo de don Pio con un homenaje y en Navarra?».

Vamos, hombre. Pues sí, no a alguien. Han sido muchos los que han pensado en airear el recuerdo de don Pio con un homenaje. A nosotros, personalmente, nos parecía impropio de Navarra que, mientras la mayor parte de las provincias españolas han mostrado su recuerdo al insigne representante de la Generación del 98, ella lo silenciara. Afortunadamente, en Navarra son cada día más numerosos los seguidores de Pio Baroja.

J.L.A.

# NORTE, SUR, ESTE Y... EL OTRO

## ● SI SEÑORES ¡SENSACIONAL!

NUESTRO estimado colega "Murcia Deportiva" con grandes titulares, dice: "¡Sensacional! La Condomina, propiedad del Murcia a partir del 25 de Agosto próximo. También el local social de San Antonio, 8. Y la deuda de 26 millones ¡pulverizada! ¡Casi nada la que han logrado los murcianos en la pasada temporada! Y hay más,

Esta semana escrituran el chalet de La Alberca a nombre y en favor del club. Don José Moreno Jiménez puede sentirse satisfecho. El Murcia ha ascendido a Segunda División y se prepara para dar el otro salto. A Primera. Contará con un patrimonio y un activo de unos 70 millones de pesetas. Un traspaso, el de Macanás al Real Madrid. Y a fichar un equipo para el ascenso. Que no será fácil, ya

que además de los equipos de valfa que integran en la Segunda División hay que agregar esa rivalidad regional que presentarán al Murcia el Hércules de Alicante y el Elche.

El Murcia marcha bien económicamente. Tiene su patrimonio creado. Tienen dinero. ¿Cuándo le llega al Real Zaragoza una situación parecida?



### ¿LO DICE UN NOTARIO?

## CABRAL:

NO ESTOY A PRUEBA, EXISTE UN COMPROMISO

"OCAMPOS Y YO PODEMOS JUGAR JUNTOS"

TENIA interés por ver mejor las posibilidades técnicas del jugador que decía estaba a prueba por el Zaragoza y que fue alineado en la segunda parte en Huesca. Ese paraguayo rodeado de una aureola de "feroche" y al que motejaban "El Toro", pero se llama don Vicente Luis Cabral Núñez.

### ¿LO HA DICHO UN NOTARIO?

ARA de "malo de película". Una constitución física un tanto extraña. Pero su conversación es segura, grata. Adorna sus reacciones a las preguntas con el centelleo de una mirada de mal genio. Pero no. ¿En el campo? Ya veremos.

Estudié el Bachillerato. Terminado éste, empecé la carrera de Notarías y Escribano Público. Llevo el segundo curso de los cuatro que hacen la carrera. Mejor dicho, para terminar el segundo curso me faltan dos asignaturas. Soy hijo de un empleado en una empresa textil en Asunción (Paraguay) donde vivimos. Siete hermanos. Soy casado. El único que juega al fútbol en mi familia soy yo. Tengo veinticinco años. Pienso traer a mi esposa a Zaragoza. Y la semana pasada estaba jugando el Campeonato en Paraguay, con mi equipo, hasta entonces, el Asunción, en el que llevo cinco años. En los nueve partidos de competición que hemos jugado he marcado nueve goles. Esta es mi ficha. ¿Algo más? ...

Hombre sí. Dice usted que piensa traer a su esposa. Usted esta sometido a prueba por el Real Zaragoza. ¿Y si no satisface su juego? ¿Vuelve al Paraguay?

Quiero aclarar esto. Los representantes que han tramitado mi contratación me dijeron que viniese al Zaragoza, pues este club se había comprometido con las condiciones tratadas. Verbalmente existe un compromiso. Y por escrito, conmigo los representantes también tienen el compromiso hecho. Y mi club también. Con ellos y conmigo. He venido a sufrir un reconocimiento médico, como es norma en todos los jugadores, actualmente. Efectuado el mismo a satisfacción soy jugador del Real Zaragoza. Me dijeron si quería jugar en Huesca y ¿por qué me iba a negar?

Aí lo asegura don Vicente Luis Cabral Núñez. ¿Lo dice un notario?

### UN JUGADOR QUE PISA EL AREA

LOS jugadores que no arriesgan, no van al choque ó no resisten bien el "takling", el encontronazo, la disputa del balón, el "cuerpo a cuerpo" de la lucha en fútbol, ya tienen muy poco que hacer. De Cabral dicen que lucha.

¿Usted pisa el área? —Sí. Me gusta la disputa del balón. Es imato que va en mí. No soy sucio, ni marrullero. Pero me gusta luchar.

—Piense que las defensas españolas pegan fuerte.

—Pegan en todas partes. También en Paraguay.

—No serán sus entradas objeto de expulsión?

—Mire. No me expulsaron, y en cambio si a los defensas que me agredían. Yo no voy a pegar

suciamente. Yo voy a disputar el balón sin rehuir el choque.

En Huesca, desde luego, no volvió la cara. Jugó de centro delantero.

—En la delantera del Real Zaragoza quien llevará el 9 en la espalda?

—Ocampos o Cabral?

Se lleva las manos a la cabeza como asombrado por lo que se le pregunta.

—¿Qué más da el número 9 que el 10? En la actualidad, los jugadores llevan una serie de números en la espalda que no deben obligar a una determinada posición en el campo. Sólo distinguir el nombre y la persona que lo lleva. Ocampos y yo somos perfectamente compatibles en la delantera. Lo seremos. Ya verá.

### UN ZARAGOZA FUERTE Y RAPIDO

SI los demás opinamos de Cabral ¿por qué no puede opinar Cabral del Zaragoza?

—El Zaragoza, que yo he visto es un equipo fuerte y rápido. Allí en América, corre la pelota más que el hombre. Acá es distinto. Corre el hombre más que el balón.

—¿Qué papel haría el Zaragoza jugando el campeonato de su país?

—Un buen papel. Sé lo aseguro. Hay jugadores en este equipo que también "van por todas".

Nos dice que no le asustan los defensas violentos. Que está acostumbrado. ¿Será Cabral de los delanteros combativos que llegan a "arrugar" a los defensas, como ocurría con Marcelino?

—Mire. Ni me gusta que me distinguan en nada, ni me pongan mote. Me considero un hombre de conjunto. Y la posición en el campo depende de las necesidades del equipo. Enlazar, en punta de lanza para remate, o lo que me ordenen. Pero quiero ser uno más del equipo. Y eso, sí. Marcar goles. O hacer que los marquen mis compañeros. Ser útil al club.

—¿Su remate?

—Potente y raso. Es mi forma preferida de tirar a puerta.

Luego en el campo, Carriega le sometería a esta clase de ensayos. Sin defensas ha tirado a gol fuerte y raso. Es verdad. Con Sol, Gallego, verdugo, Benito, Ovejero, Antón, Melo, Jayo, Ederra por delante ¿qué sucederá? Si realmente responde a los informes que nos dan los directivos. Si su labor es tan positiva en Paraguay...

—¿Por qué ha venido usted al Real Zaragoza?

—Por que le convenía a mi club y a mí. Y creo que al Real Zaragoza también. Ocampos avala a su paisano. Van juntos en su coche. Son inseparables.

El estudiante de Notarías y Escribano Público, ha frenado sus estudios. La entrada total al Zaragoza ha empezado para el paraguayo.

El se considera jugador zaragocista. Y un jugador positivo. Es un hombre sencillo con el que agrada conyersar. ¿Responderá a lo que de él se espera? Será el necesario hombre de área que se precisa? El tiempo nos lo va a aclarar pronto.

Antonio MOLINOS

### Y ELLA REZABA...



EL tenis se popularizó. Pero no ha perdido formas elegantes. Y el que sabe serlo, destaca, y como en ridículo. Hay quien es elegante. Se pregunta: ¿Qué hace la Federación Aragonesa de Tenis? Propagarlo. Nos consta incluso por su cuenta, dispuestos muchos de los tenistas aragoneses a irse a cualquier parte si se requirieran para fomentar dicho deporte. gasto, amigos deportivos de Aragón.

—¿También a Biescas? —Si preparan pista de tenis, donde haga falta.

Así son estos hombres de tenis. Hay quien dice que por que en el tenis también participan las mujeres, deportes de atracción masas en los que no participa la mujer. El boxeo, por ejemplo. ¿Y en fútbol? Menos. En tenis sí. Y de gran belleza. Tantas fuera de las pistas de tenis participa la mujer. El Partido de Andrés Giménez y Cristina, su esposa, también jugaba Andrés, rezaba un rosario. Es un niño. Reia, Iloraba. Participa desde su asiento. Gana a Smith con brillantez. Cristina, fue al final.

¿Y en dobles? Ya rezaba aquella mujer que había estado unida a su esposo en la pista con una cadena de ansia y desesperación. Ya no participa Cristina... Ya saben el paso.

Pero, es bonito el tenis. ¿Verdad?

### CAMPEONES DEL MUNDO

SI censuramos nuestro deporte cuando las cosas no marchan debemos elogiarlo cuando va por buenos caminos. El español de Hockey sobre patines, al derrotar a Portugal por 4-1, ha proclamado Campeón del Mundo. ¡Casi nada! El Jefe del equipo felicitó a los campeones que han colocado tan alto el pabellón de nuestro deporte.

No es la primera vez. Y creemos que si los españoles tienen facilidad para el mismo, justo será que se concedan unos medios de divulgación mayor. Una tarea de propaganda del mismo que lleve a todos los rincones, ya que las pistas que se utilizan pueden ser muy pocas las empleadas actualmente para otros deportes. Uno recuerda los campos de Delicias, Patin, Stadium y otros de los que salieron excelentes jugadores. España ha conquistado el Campeonato del Mundo. Hockey sobre patines merece el apoyo y divulgación en todos los puntos de España. ¡Enhorabuena, campeones! ¡Campeonísimos!

### LENTITUD



ESTE fué uno de los defectos acusados por el equipo en Huesca que Carriega señaló. En el equipo hay que prescindir del jugador constante del balón. De preparar el balón para realizar jugadas efectista, el regate teatral, el automarcarje y sobre todo, no pelotón con afán de posesión del mismo, para el primer contacto con el compañero bien situado.

constantemente del balón. De preparar el balón para realizar jugadas efectista, el regate teatral, el automarcarje y sobre todo, no pelotón con afán de posesión del mismo, para el primer contacto con el compañero bien situado.

¿Y los que no están en posesión del balón? Movilidad constante buscando espacios libres para desequilibrar al equipo contrario. constante de la jugada, no dejando a los demás que se "sepan" las castañas del fuego. Todo ello realizado con una ejecución de movimientos constantes presididos por esa condición imprescindible de fútbol moderno que es la velocidad. Y en Huesca dijo Carriega que la lentitud. Muy bonito para la galería. Pero, lentitud. ¡Cuidado!



# EE. UU. CONTROL de ARMAS de FUEGO

- EL SENADO APROBO UN PROYECTO DE LEY QUE RETIRARA UN MILLON DE ARMAS
- "SON PAÑOS DE AGUA CALIENTE," INSISTE KENNEDY

WASHINGTON, 10 (Efe).— El Senado de los Estados Unidos aprobó ayer un proyecto de ley, que si entra en efecto, retirará del mercado un millón de revólveres y pistolas similares a las utilizadas en el asesinato de Robert Kennedy en el atentado, el pasado mes de mayo, contra George Wallace. El proyecto de ley, sin embargo, tiene que recibir todavía el visto bueno de la Cámara de Representantes, antes de convertirse en ley.

El proyecto de ley aprobado por el Senado especifica la longitud, peso y calibre que todas las armas de fuego deben tener para que la Secretaría de Comercio pueda permitir su venta.

El propósito de la medida es eliminar del mercado pequeños revólveres y pistolas de bajo precio y fácilmente ocultables, frecuentemente utilizados en la comisión de delitos.

Se estima en alrededor de un millón el número de pequeñas armas de fuego vendidas cada año en los Estados Unidos, a precios de hasta cinco o diez dólares.

El proyecto de ley, presentado por el senador republicano de Indiana Birch Bayhn, contiene una multa por la que el departamento norteamericano del Tesoro compensará a los vendedores y propietarios que entreguen los pequeños revólveres y pistolas prohibidos por el proyecto, una vez se convierta en ley.

Se estima que, por ese concepto, el Gobierno norteamericano tendrá que pagar en compensaciones alrededor de diez millones de dólares.

Bayhn presentó el proyecto de ley ayer aprobado a los dos días de haber sido aprobado el pasado 15 de mayo por el gobernador Bremer contra el gobernador de Alabama, George Wallace, con un pequeño revolver (calibre 38) que mató a un hombre semiparalítico.

Los poseedores de armas cuya venta queda

especificada en el proyecto de ley pueden retenerla después de que esta entre en vigor, pero no podrán venderla a otra persona.

El proyecto de ley aprobado ayer por el Senado ha dejado a muchos senadores descontentos. Los que se oponen a un control por parte del estado sobre la fabricación y venta de armas, encabezados por el republicano de Nebraska Roman Hruska, predijeron que serán muchas las personas que no acatarán la medida, en caso de que se convierta en Ley.

Hruska vaticinó también ayer que el proyecto de ley no hará más que originar un mercado negro ilícito para la compra y venta de armas de fuego, que el Gobierno será incapaz de controlar.

El proyecto aprobado recibió también duras críticas por parte de quienes insisten en la necesidad de unas medidas más estrictas para la fabricación y venta de armas.

Uno de estos, el senador Edward Kennedy, que perdió dos hermanos —el presidente John Kennedy y el senador Robert Kennedy— en atentados, volvió a insistir ayer en que todo lo que no sea una ley que obligue a todos los propietarios de armas de fuego del país a registrarlas o que prohíba la venta de toda arma corta, no son más que "palos de agua caliente" que no remediarán el problema del incremento de la delincuencia armada en el país.

Pero el Senado, cuando el senador Kennedy propuso esas medidas, en forma de enmiendas a un proyecto de ley, las rechazó por abrumadora mayoría el lunes pasado.

El proyecto de ley aprobado permite la continuación de la venta de armas de fuego deportivas, y las de calibre y tamaño mayor que el de las "pistolas baratas" destinadas a autodefensa.

Por el callejón de la amargura

- AVANCE DE LOS MARINES EN QUANG TRI

STREET WITHOUT JOY: (Vietnam del Sur), 10 (Efe - Reuter).— Los "marines" sudvietnamitas han abierto hoy un nuevo frente en la ciudad de Quang Tri, después de haber penetrado en el barrio suroeste, en un ataque total, según afirman fuentes militares.

Los "marines", que atacaron el distrito del suroeste ayer, lo han rodeado esta mañana y han establecido una nueva línea de ataque en la Ciudadela, ocupada por los comunistas (es el antiguo fuerte que se encuentra en el centro de la ciudad).

Los "marines", atacando casa por casa, avanzaron un kilómetro a través de la zona sur hacia la orilla del río Han, en la parte más alejada de la ciudad. Este avance, por el callejón de la Amargura (Street Without Joy), que fué precedido por intensos bombardeos aéreos norteamericanos y fuego de artillería, cortó también una de las vías de refuerzo comunista en la ciudad.

Según las fuentes, 48 norvietnamitas resultaron muertos en la lucha. Las bajas en el batallón de marines, según se dijo, eran mucho más pequeñas en comparación con las anteriores.

La moderna técnica de "ARAGON/express" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios.

Argentina

# Mueren tres extremistas en un asalto a la "Renault"

BUENOS AIRES, 10 (Efe).— Tres terroristas fueron muertos en un enfrentamiento con la policía cuando asaltaban la concesionaria de automóviles "Ikra - Renault", en la vecina localidad de Florida, según confirmaron ayer las autoridades.

Actuaron en el frustrado golpe cinco sujetos, quienes, fuertemente armados, irrumpieron en dicho local y amenazando de muerte a unas noventa personas que se encontraban en el lugar, robaron mil dólares y un automóvil.

Cuando se disponían a huir, llegó la policía y se originó un intenso tiroteo que dió por resultado la muerte de tres de los asaltantes, en tanto los dos restantes lograron darse a la fuga.

Según la información policiaca, se trata de un grupo de terroristas aunque no se identificaron sus integrantes como tales.

Continúan los

# RESTOS

de la

## VENTA de Julio

Complementos

Cada día,

# MAYORES REBAJAS

PENDIENTE FANTASIA <b>15</b>	Block anillas CON RECAMBIO <b>30</b>	ESTUCHE BOLIGRAFO Y PLUMA <b>30</b>
Encendedor DE GAS DE BOLSILLO <b>35</b>	GUANTE PARA CONDUCIR <b>75</b>	CASSETTE GRABADO LARGA DURACION <b>75</b>
BOLSO DE VESTIR EN POLIPIEL <b>145</b>	Silla camping PLEGABLE <b>175</b>	Zapatos vestir PARA SRA. <b>195</b>

# Galerías Preciados

## INDUSTRIA FARMACEUTICA ENSAYA

QUALMENTE MAS DE 100.00

PRODUCTOS QUIMICOS

no menos de un uno por ciento llegan

a fase de pruebas químicas

BUENOS AIRES (Crónica especial para IPS, por L. Cerrato).— La industria farmacéutica es, sin lugar a dudas, una de las más activas del mundo. De 100.000 compuestos químicos pasan anualmente por los centros de investigación de las empresas farmacéuticas. Sin embargo, menos de un uno por ciento llega a la fase de ensayos clínicos.

Con ello no se pone punto final a la investigación. Una vez que se ha comprobado la eficacia de esos productos para combatir determinadas enfermedades, se entra en el complicado mecanismo de la comercialización, que también entraña un gran cúmulo de riesgos. La producción en serie implica altas inversiones de capital, lo mismo que la producción del producto, que tiene que abrirse paso en el mercado, compitiendo por sus propias virtudes, entre otros muchos de uso racional, que quedan obsoletos.

¿Cómo aminorar estos riesgos? ¿Qué mecanismos de intuición hay que pulsar para determinar de antemano si la inversión llegará a ser rentable? La tarea de selección, que siempre ha sido el caballo de batalla de la industria farmacéutica, cuenta ahora con un poderoso auxiliar para reducir los riesgos. Los cerebros electrónicos, como los computadores, advierten el porvenir de esos productos, mediante cálculos de una gran complejidad en los que se combinan un dilatado número de variables sobre costos, investigación necesaria, montajes e instalaciones, distribución, producción, casuística de la enfermedad a tratar e impacto del producto sobre los gérmenes que la originan.

La instalación de uno de estos ordenadores electrónicos en los laboratorios de investigación de Cyanamid en Standord (Connecticut) y puesta a punto del programa de evaluación... con la ayuda de computadores, está contribuyendo a la selección de una amplia gama de productos no sólo en el campo de la medicina, sino también de los materiales, absorbentes de la luz ultravioleta para proteger los plásticos de los rayos del sol, elastómeros resistentes a altas temperaturas para automovilístico y catalizadores para la industria petrolífera.

Aunque en el mundo de los negocios jamás puede desarrollarse una actividad con plena garantía de éxito, el programa constituye un elemento para la gerencia de la empresa, que encuentra en él una herramienta más que fundamental para tomar sus decisiones.

## NUOVO REGISTRO POLICIAL EN LA

REDACCION DEL "QUICK"

MUNICH, 10. (Efe).— Los funcionarios de la policía fiscal y de la Guardia Criminal prosiguieron a las 10 horas de esta mañana en la redacción del semanario "Quick" la investigación iniciada ayer por las autoridades de la fiscalía de la capital bávara.

La investigación lanzada contra dicho semanario por la publicación de la entrevista al ex-ministro Karl Schiller, que razonaba al canciller Helmut Schmidt los motivos de su dimisión—

originó ya las críticas de un importante sector periodístico del país.

Así, la "Asociación alemana de prensa" dirigió anoche sendas cartas de protesta al canciller Brandt y a los ministros del Interior y de Justicia por lo que califican de "atentado" a la libertad de Prensa, y el presidente de la "Unión de Periodistas Alemanes", Eckart Spoo, hizo unas manifestaciones en las que exigía de los poderes públicos "una declaración sobre las razones de tal acción".

HUELGA PORTUARIA INGLESA

# Puente aéreo para transportar proteínas

● FRUTAS Y VERDURAS POR VALOR DE 249 MILLONES DE PESETAS, SE ESTAN PERDIENDO

LONDRES, 10 (Efe).— El Gobierno no hará uso todavía de los poderes de emergencia que tiene conferidos ni empleará tropas en las faenas de los muelles más que como último recurso, declaró anoche en la Cámara de los Lores el representante del Gobierno, Lord Jellice.

Por su parte, el ministro de Agricultura James Prior ha declarado que la situación en el sector de piensos para el ganado ha mejorado un tanto, al comenzar a llegar a los depósitos el grano procedente de la cosecha nacional. Sin embargo, según frase del ministro "se vive día a día en este problema", habiendo comenzado el racionamiento voluntario de los desponibles de piensos.

La federación de detallistas de frutas y verduras, así como la de importadores, han anunciado que han fracasado sus gestiones cerca de los estibadores para que estos accedieran a descargar las mercancías percederas, por lo que frutas y verduras por valor de un millón y medio de libras esterlinas (249 millones de pesetas) se están pudriendo en los barcos sin salvación posible.

Se han incrementado los suministros por vía férrea y carretera, lo cual hace que todavía no se observe

escasez de alimentos en las tiendas, así como sigue la actividad a ritmo forzado en los pequeños puertos que no usan mano de obra sindicada.

En estos, especialmente en los del río Trent, piquetes de estibadores que tratan de impedir las faenas, han chocado reiteradamente con la policía. En Sculthorpe, quinientos policías hicieron frente a cuatrocientos estibadores, resultando en el día de hoy 17 personas lesionadas y 35 estibadores detenidos.

La policía confiscó una camioneta cargada de palos, llaves inglesas y masos de cricket que los estibadores iban a usar como armas ofensivas.

Para aliviar la situación desesperada de las islas Orcadas y Shetland, se ha organizado un puente aéreo transportando comida y piensos. Igualmente se ha hecho con las islas del Canal, Gernsey y Jersey, para traer el mayor número posible de toneladas de su cosecha de tomates la tierra central.

El comité presidido por Lord Aldington y Jack Jones ha seguido hoy su labor mediadora en busca de una solución al problema portuario, manifestando Lord Aldington esta noche que "se ha conseguido algún avance", esperando que se pueda convocar una conferencia de delegados de estibadores en la próxima semana.

## MIENTRAS PROSIGUE EL COQUETEO EL CAIRO - MOSCU

● Sadat convoca urgentemente al Parlamento

EL CAIRO, 10 (Efe-Upi).— El presidente egipcio, Anwar Sadat, ha convocado una sesión parlamentaria de urgencia para el próximo martes y llamó a su embajador en Moscú, a fin de celebrar consultas sobre el actual estado de las relaciones soviético egipcias informan hoy círculos políticos.

El embajador Yehia Abdel Kader regresará a El Cairo el próximo viernes. Fué llamado tras el mensaje que recibió Sadat de Leonid Breznev, el dirigente de Partido Comunista soviético. Según "Al Ahram", dicho mensaje facilitaba el camino de una conferencia "cumbre" egipcio-soviética.

Los círculos políticos, sin embargo, no se muestran tan optimistas y afirman que Sadat no había logrado avanzar en sus gestiones para lograr dicha "cumbre".

Sadat pidió el mantenimiento de conversaciones de alto nivel entre los dos países para definir nuevos medios de cooperación, tras su decisión de expulsar unos 20.000 consejeros militares soviéticos del país.

Sadat hablará el próximo martes ante el Parlamento sobre la retirada soviética y el mensaje de Breznev. La sesión de urgencia está encaminada principalmente a aprobar un nuevo ordenamiento jurídico para proteger la unidad nacional.

Un proyecto de ley, cuya aprobación se espera, estipula serios castigos para las personas que intenten fomentar el malestar, informan círculos oficiales. El castigo podrá llegar a la pena capital si el intento de subversión se hace por instigación extranjera.

● LA "CILS" DEPLORA LA VUELTA AL STALINISMO

## Condena los procesos de Checoslovaquia

BRUSELAS 10.(Efe).— La Confederación Internacional de Sindicatos Libres (Cils) que tiene su sede en Bruselas, condenó hoy violentamente los procesos políticos de Checoslovaquia.

El secretario general de las Cils, Otto Kersten, afirma en un comunicado oficial hecho público en la noche de hoy que los Sindicatos Libres "deploran esta vuelta al stalinismo" y añade que lo que ahora ocurre en Checoslovaquia constituye una seria amenaza a los esfuerzos desplegados para conseguir la distensión internacional.

"La Cils condena esta violación brutal de los derechos humanos y sindicales", añade el comunicado en el que se señala que La Confederación había realizado grandes esfuerzos para ayudar a la "normalización".

● LA VIUDA DE NASSER, EN VENECIA

TRIESTE (Italia) 10.- (Efe).— La señora Tahia Nasser, viuda de Abdel Gamal Nasser, abandonó ayer Trieste, viajando en automóvil directamente a Venecia.

La señora Nasser, que está acompañada por uno de sus hijos, había llegado el lunes a Trieste, procedente de Brioni donde había sido huésped durante algunas semanas del mariscal Tito y su esposa.

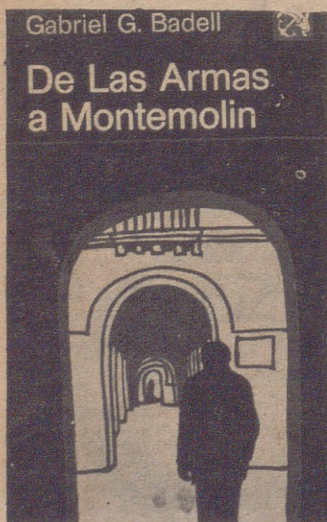
POR TODO ARAGON CRUZAN CADA DIA LOS "EXPRES" DE "ARAGON/exprés".

Ha salido la segunda edición

## DE LAS ARMAS A MONTEMOLIN

DE GABRIEL G. BADELL

A la venta en todas las librerías



## EN EE. UU.

● EL ABORTO HA PROVOCADO MÁS VICTIMAS QUE EN TODAS LAS GUERRAS DE SU HISTORIA

ROMA, 10 ("Europa Press").— Más de dos millones de personas nacidos han perdido la vida a consecuencia del aborto en los Estados Unidos afirma en un libro titulado "Los vencedores de la muerte" el sociólogo benedictino padre Paul Marx, de la universidad de St. John de Coleville, en el estado norteamericano de Minnesota.

El religioso americano, que ha pronunciado en los últimos años miles de conferencias y de cursos prematrimoniales en los estados de Norteamérica, afirma en su libro que los Estados Unidos han tenido más muertos por causa del aborto en el último siglo que en todas las guerras de su historia.

## ATEOS CONTRA EL ABORTO

Comentando las reacciones de la opinión pública sobre el aborto, el sociólogo y sacerdote benedictino subraya por otra parte que la oposición al aborto no sólo es aprobada por los católicos sino también por amplios estratos de ciudadanos pertenecientes a las más variadas confesiones religiosas e incluso por muchos ateos.

El padre Paul Marx —que se define como un activista contra la guerra que se hace a los futuros nacidos— afirma igualmente que la práctica del aborto producirá inevitablemente un aumento de la eutanasia. Asimismo ha declarado que está a punto de aparecer en el mercado otro libro donde intentará ilustrar sus puntos de vista sobre los posibles remedios "a esta grave plaga que mina la base la estructura misma de la vida humana, corrompe la profesión médica y representa una grave amenaza contra la integridad de la familia".

● REFUGIADOS DE BURUNDI



SWIMA, Zaire.— Algunos de los refugiados en el campo de Swima, provincia Kivo del Zaire, después de huir del estado de Burundi donde se perpetró una carnicería contra los miembros de la tribu Tutsi (número de 150,000) tras el del fracasado golpe de estado contra la minoría Tutsi en el poder (Telefoto: Ap-Europa Press).

## Captura del hombre más buscado en Irlanda

● OCHO MESES DESPUES DE SU FUGA El dirigente del Ira, nuevamente detenido

BELFAST 10.- (Efe-Upi).— Soldados ingleses persiguieron mañana a los últimos grupos de jóvenes por las calles del distrito católico de Andersonstown, a primera hora de hoy después de mantener escaramuzas en torno al centro social del distrito.

En el distrito católico de Ardoyne, los soldados ingleses detuvieron al dirigente del Ira, rama provisional, Martin Meehan, ocho meses después de escaparse de la cárcel de Crumlin Road.

Los católicos apedreadon puestos del Ejército y de la policía en Irlanda del Norte, a fin de conmemorar el primer aniversario de la aprobación de la ley de internamiento sin juicio. La captura de Meehan uno de los hombres más buscados en Irlanda del Norte, puso fin a una persecución de ocho meses. Actuando en base a la información recibida de un confidente de que un hombre en un aspecto sospechoso había sido visto en una casa de la calle James donde se sabía que Meehan se reunía a menudo con sus ayacultores, tres pelotones de soldados acordaron la zona.

Cuando un individuo disparó contra los soldados, éstos respondieron al fuego. Tras realizar un avance en la zona, Meehan ocultó en un piso alto.

Un oficial del Ejército dijo que Meehan luchó como un "tigre" antes de que los soldados le redujeran y enviaran a prisión de la que se escapó hace ocho meses.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA

### AUTOMOVILES

**MERCEDES 220 SE** colas  
**ALFA Romeo 1.750**, Berlina nuevo a estrenar  
**VOLKSWAGEN** escarabajo 1.600 nuevo a estrenar  
**CARTIE:** Automóviles de importación  
**MERCEDES 250 SE** excelente  
**EXPOSICION** y venta. León XIII, 8  
**VENDO** Caravell seminuevo, de particular a particular. Teléfono 276331.  
**GRUAS** Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298. Zaragoza

### ENSEÑANZA

**ACADEMIA** de peluqueras "Sandi". Delicias, 36 Señora, señorita, aprenda un oficio bonito y rentable. Matricúlese hoy mismo  
**BERDALA** Jardín de Infancia. Párvulos y Educación General Básica, en los ocho cursos, masculino y femenino  
**BERDALA** Secretariado Contabilidad - Banca.  
**BERDALA** Idiomas - Música  
**BERDALA** Calzadores, Projectistas, Croquisadores, Delineantes.  
**BERDALA** Bachillerato  
**BERDALA** Joaquín Sorolla, 3, Tel. 371834. Colegio - Academia BERDALA  
**INGRESOS** Telefónica, Clínicas, Correos, Ayuntamientos. Obtenga plaza económicamente (incluso sin recibir clases). Academia Aneto, 343869. Plaza Huesca, 3 (Delicias)

### VARIOS

**EN RETALES** Royo, ¿usted ya sabe que son retales..., pero, no lo parecen  
**RETALES** Royo, en Royo, 13, sector Calvo Sotelo  
**MORANCHO:** Lavadoras  
**MORANCHO:** Televisores  
**MORANCHO:** Las mejores marcas. Independencia, 3  
**PAPELES** viejos, paga mejor casa Antonio. Teléfono 212310  
**PULIDOS** Escriche limpiará su

**PULIDOS** Escriche abrillanta y limpia su piso, local y oficina  
**PULIDOS** Escriche, resolverá limpieza de las casas en comunidad  
**PULIDOS** Escriche: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579

### REPARACION

**CONSTRUCCIONES** Metálicas Industriales Lamana. Naves, cerrajería Lamana. Doce de Octubre, 31. Teléfono 272261  
**TALLERES** Cuellar Reparación en general de automóviles chapa-pintura.  
 Reparaciones garantizadas. Luis del Valle números 5-7. Teléf. 259930

### FINCAS

**FINCAS CASAMIAN**, San Miguel, 9, 1.º. Teléfonos 222840 - 222768.  
**CENTRO** de Delicias, Pisos de 4 habitaciones, exteriores, sin portería ni ascensor. Desde 130.000 de entrada y facilidades hasta 10 años.  
**FINCAS CASAMIAN**, San Miguel, 9, 1.º. Teléfonos 222840 - 222768.  
**MILLAN ASTRAY**, 4 habitaciones, calefacción central. 100 m<sup>2</sup>. exterior, todas las mejoras. 850.000 Pts. Fincas Casamian (Agte. colegiado). San Miguel, 9, 1.º C.  
**PROLONGACION** de Marina Moreno, 5 Habitaciones con calefacción y agua caliente central. Muchos vecinos, 94 metros cuadrados útiles. Precio 850.000. Facilidades hasta 10 años.

**AVDA. NAVARRA** 4 habitaciones con

### GALERIAS de ARTE

**SALA NAHARRO**  
 Liquidación total de cuadros. Manifestación, 9

calefacción central, 85 metros cuadrados útiles. Acogido al Grupo I. Muchas mejoras. Precio 750.000.

**LEOPOLDO** Romeo, núm. 28. Pisos de 4 y 5 habitaciones. Próximos al centro (Las Fuentes) acogidos al Grupo I con todas las mejoras y terminación 7 meses. Desde 108.000 de entrada y cómodas facilidades hasta 10 años.

**LEOPOLDO** Romeo, núm. 31. Próximos al Centro (Las Fuentes). Pisos de 4 habitaciones con todas las mejoras y terminación un mes desde 70.000 de entrada y 3.000 ptas. al mes.

**PLAZA JESUS** 4 habitaciones, 74 metros cuadrados, portería y ascensor 400.000 facilidades de pago.

**MOMPEONMOTOS**, 4 habitaciones 68 m<sup>2</sup>. portería, y ascensor, precio facilidad es. 450.000, todas las mejoras.

**DELICIAS**, 4 habitaciones 76 metros cuadrados útiles con portería y ascensor. Todas las mejoras y terminación 5 meses. Precio 475.000. Facilidades de pago.

**FINCAS CASAMIAN**. -Agente de la Propiedad Inmobiliaria. San Miguel, 9, 1.º C.

**JOSE** Oto, 3 habitaciones, nuevo a estrenar. Exterior con portería y ascensor, con todas las mejoras. Precio 300.000, 100.000 de entrada y 3.000 ptas. al mes.

### SOLDADURA

### MODERNA

**Félix MARUGAN**

Lagasca, 17  
 Teléfs. 220150 y 229423

### PISOS EN ARRIENDO

Plaza del Pilar, 7 segundo. . . . . 3.000  
 Moncasi, 10, piso de 7 habitaciones Razón: teléfono 229251. . . . . 3.500  
 Molino, 8, sexta planta para oficinas. Informes; Tin. orería. . . . . 4.000  
 Don Jaime, 21 - 3.º. Portería aparte. . . . . 5.000  
 Mola, 19 piso para oficinas. . . . . 12.000  
 Barcelona, 65, piso amplio . . . . . 1.200

San Blas, 22 - 3.º . . . . . 800  
 Palomar, 7 - 3.º . . . . . 900

Sacramento, 12 - 3.º . . . . . 1.500  
 Sacramento, 12 - 4.º . . . . . 1.500

Pascuala Perié, 4, 5 habitaciones. Teléfono 341987 . . . . . 3.100  
 Olmo, 14 - 2.º . . . . . 1.000

Avenida San José, 186, 1.º izqda. . . . . 2.670

Casta Alvarez, 17 - 4.º, 4 habitaciones, cocina y servicios. . . . . 1.500

Martín Abantos, 6 - 1.º . . . . . 800  
 Sacramento, 12 - 1.º, 4 habitaciones. . . . . 1.500

San Agustín, 26 - 4.º . . . . . 1.000  
 Martín Abantos, 6 - 1.º Izda. . . . . 1.000

### LOCALES EN ARRIENDO

Bolonia, 16 de 250 m<sup>2</sup>. . . . . 16.000  
 Echegaray, 10 de 150 m<sup>2</sup>. . . . . 9.000  
 Laguna de Rins, 5, tienda. . . . . 6.000

### VENTAS

**VENDO** piso económico en lo más céntrico barrio de Las Fuentes. Información Lorente, 10 principa derecha  
**VENDO** propio para bar, radio, corriente, 5 lámparas. Teléfono 276331

**VENDO** terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza, en la Carretera de Logroño, entrada camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983.

**LOCALES** Reina Fabiola, 180 220 211631.

**VENDO** piso en sector Torrero mucho sol. Teléfono 216982. Señor Martínez

### EL HUMOR DE BASILIO



...Y VISTOS DESDE ABAJO TODOS UNOS PATAZAS!



¿CUANDO NOS COLOCAREMOS A NIVEL?

### CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día **CASA GALAN** le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90. Tel. 227644 ZARAGOZA

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES**.—1: Combinación métrica o estrofa.—2: Extirpa una cosa.—3: Parte posterior del pie, compuesta de siete huesos, uno de los cuales se articula con la tibia y el peroné.—4: Terminación verbal. - Interjección.—5: Leve sonido de una cosa delicada al quebrarse. - Tela gruesa. 6: Dícese del individuo de un pueblo primitivo que habitó en el centro de Asia. - Letra griega. - Terminación del aumentativo.—7: Parte del río próxima a su entrada en el mar y hasta donde llegan las mareas. - Carruajes de dos ruedas y limonera con caja abierta por delante, de dos asientos.—8: Ardimiento, actividad, viveza.—9: Apócope. 11: Coniunto de hilos que, enlazados con los de la urdimbre, forman una tela.

**VERTICALES**.—1: Terminación verbal.—2: Terceto.—3: Composición sobre cierto número de versos para una sola voz.—4: Terceto.—5: Reza. - Apócope.—6: Suspensión o término de la jornada industrial o agrícola. - Dícese del escudo y de las figuras cargadas de palos.—7: Pronombre. Portada de los templos del antiguo Egipto.—8: Planta carnívora de flores amarillas y raíz con tubérculos feculentos. Terminación verbal.—9: Medidas de longitud.—10: Casualidad.—11: Fronombre.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES**.—1: Rocio.—2: Tus.—3: Capaz.—4: Ti. At.—5: Puma. - Asis.—6: Mota. - Ay. - Sor.—7: Ice. Acumulo.—8: Atono.—9: Aso.—11: Porte.  
**VERTICALES**.—1: Mi.—2: Poco.—3: Tute.—4: Cima. 5: Ota. - Ata.—6: Cupo. - Acosar.—7: Isa. - Ayuno.—8: Zas. - Mo.—9: Tisú.—10: Solo.—11: Ra.

### QUE DICEN



### 11 DE AGOSTO

**ARIAS** (21-3, 20-4).— Le resultará fácil convencer a esa persona, pero haga lo imposible porque quede usted. El viaje de mañana muy divertido, pero no se olvide.

**TAURO** (21-4, 20-5).— Deje llevar por el consejo de personas que le aprecian, no de un paso en relativo al amor. El fin de presenta ameno, no haga las comidas.

**MEMINIS** (21-5, 20-6).— Si pone de su parte, la tarde del sábado será inolvidable lo que a idilio se refiere. En un punto para mañana, las última hora serán

**CANCER** (21-6, 20-7).— Procure reducir el ritmo de trabajo, puede perjudicar seriamente su salud. Las diferencias y trate de acuerdo con la persona para pronto las rencillas.

**LEO** (21-7, 21-8).— Satisfaga sus ansias de diversión durante este fin de semana, no acepte planes. Puede echar por tierra si arriesga dinero en un con cuidado.

**VIRGO** (22-8, 22-9).— La diferencia de opinión les parará a la discusión, es fácil herir sentimientos, sea paciente. No confíe en las promesas, harán promesas

**LIBRA** (23-9, 22-10).— No deje que el entusiasmo le haga excederse en el trabajo, puede vencerle el cansancio. Le resultará imposible llevar a la práctica, pero no

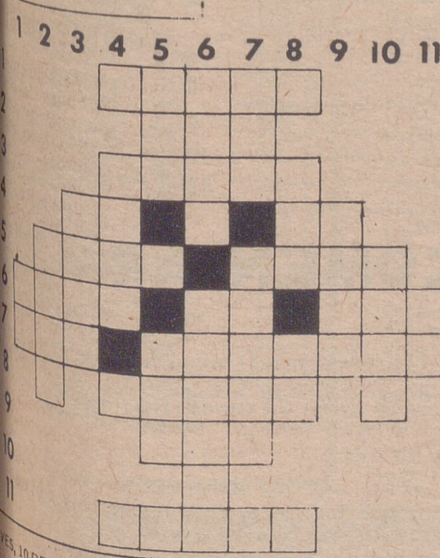
**ESCORPION** (23-10, 22-11).— Un excesivo entusiasmo le conducirá a cometer errores y sobre todo dinero sin "ton ni son". Toda aventura amorosa y sea más constante en sus

**SAGITARIO** (23-11, 22-12).— No abuse de los rayos de sol, proteja sus ojos. No se exceda en los rayos todo en los que la ofrece. Feliz jornada aunque las últimas horas no

**CAPRICORNIO** (21-13, 21-14).— Hoy por fin la suerte estará de su parte y podrá llevar a la práctica su sueño. Tenga en cuenta los detalles en la clave de su éxito personas de sexo opuesto.

**ACUARIO** (21-1, 18-2).— Hoy por fin la suerte estará de su parte y podrá llevar a la práctica un secreto que en cuenta los detalles, que de su éxito entre las personas opuesto.

**PISCIS** (19-2, 20-3).— Cuidé más su aspecto físico, sobre todo vigile la dieta y el peso. Hoy se muestra optimista y considerará su problema más satisfactorio las finanzas, no se engañe





A VUELTAS CON LA EXPANSION ECONOMICA

# Va SOBRE RUEDAS

PERO DEBE SEGUIR SU EVOLUCION

PARECE QUE ESPAÑA NO TENDRA LAS PREFERENCIAS GENERALIZADAS

MADRID, 10 ("Europa Press"). — Al término de la primera mitad de 1972 la economía española se encuentra, decidida y claramente, en el primer tramo de la fase expansiva del ciclo, dice el informe sobre la coyuntura económica del primer semestre del año que acaba de publicar el Servicio de Estudios del Banco Atlántico.

Según este informe, todos los indicadores de coyuntura señalan que actualmente ni el de actividad económica evoluciona con firmeza por una senda marcadamente expansiva, y puede esperarse además que en los próximos meses se consolide e incluso acentúe el actual ritmo de crecimiento, lo que permitirá cerrar 1972 con un balance positivo e iniciar 1973 con perspectivas favorables. Apunta también el informe que dentro de la evolución económica del primer semestre preocupa la comprobación de la variable de precios, así como el alivio derivado de la situación del sector exterior, que en esta ocasión no juega el carácter de componente limitativo. También resalta el descenso del paro, el aumento de la cartera de pedidos y la reducción de "stocks" todo lo cual —dice— pone de manifiesto unas expectativas empresariales muy positivas y permitirá al propio tiempo y sin agobio la financiación de un nivel de actividad en fase expansiva.

Interesa y preocupa —puntualiza el informe— el seguimiento inteligente de la trayectoria de la evolución coyuntural, pues hay sobradas y recientes experiencias en

relación con el coste que representa apurar hasta el límite las situaciones expansivas teniendo en cuenta las exigencias y dificultades de mantener el control, en determinadas fases del ciclo, en una economía tan compleja como la española.

En cuanto a los problemas inmediatos de las relaciones entre España y el Mercado Común, el informe los delimita en tres puntos:

1. Parece poco probable que España sea incluida en la lista de países beneficiarios de las preferencias generalizadas de la CEE.

2. Antes del primero de enero próximo habrá sido reajustado el actual acuerdo preferencial.

3. A más largo plazo se procederá a una amplia renegociación del acuerdo acompañada de una zona de libre cambio entre los países de la ribera del Mediterráneo con algunos arreglos, de carácter sectorial, sobre productos agrarios.

Finalmente, el informe se refiere a la coyuntura internacional y resalta que transcurridos seis meses desde los acuerdos monetarios de diciembre en Washington se ha puesto de relieve su carácter de mero armisticio monetario, con lo que prosigue la atmósfera de inquietud e incertidumbre debido, entre otras, a las siguientes: —No se ha producido el esperado reflujo masivo de capitales hacia los Estados Unidos como se esperaba tras la devaluación del dólar.

—Ha proseguido la espectacular escalada del precio del oro en el mercado libre.

—La libra se halla en situación de cambio flotante.

—Vuelve a hablarse de problemas "silenciados" como el retorno a una cierta convertibilidad del dólar en oro, solución al problema del déficit de la balanza de pagos norteamericana y política concertada, a escala internacional, sobre los movimientos de capital a corto plazo.

## A sangre fría

- EL IRA INTENTO VOLAR LA CIUDAD DE ARMAGH

BELFAST, 10 (Efe). — Dos fuertes explosiones sacudieron durante la madrugada la población de Armagh en un intento del Ira de destruir a sangre fría el centro de la ciudad, según describió esta mañana un portavoz del Ejército.

Las dos bombas provocaron importantes daños. La primera explosión, en un patio, se produjo 20 minutos después de que una voz anónima dió el aviso telefónico. La segunda bomba, sin aviso previo, destruyó un almacén.

Sin embargo la noche fué bastante tranquila en el resto del Ulster, según informaron esta mañana las fuerzas de seguridad.

Martin Mehan, miembro destacado del "Ira" detenido ayer por las tropas británicas, comparecerá hoy ante el juez. Su detención supone un triunfo del "Ira" de reconquistar las zonas prohibidas de Belfast y Londonderry.

## LOS CEREBROS ELECTRONICOS LLEGAN A NORUEGA

El primer centro nacional de tratamiento informático del país adquiere un sistema de la serie 6.000

OSLO (Crónica de IPS, especial para nuestro diario). — Pese a que los dos países forman parte de la Península Escandinava, existe una gran diferencia entre Noruega y Suecia. El nivel de vida sueco es proverbialmente alto, en tanto que el noruego se mantiene en los estremos más bajos de los países europeos. Las temperaturas son extremas en Suecia, manteniéndose en cambio a niveles moderados en Noruega, por influencia de las corrientes del Golfo.

Suecia es cerealista y Noruega apenas si lo es, porque las tempestades temperaturas del verano impiden la maduración de las espigas. La silvicultura constituye una gran fuente de riqueza para Suecia, en tanto que en Noruega se hallan los bosques muy mermados.

Todas estas diferencias no han sido óbice, sin embargo, para que la electrónica adquiera en Noruega un estimable grado de desarrollo, muy próximo al de Suecia. El remate definitivo de ese desarrollo lo encontramos en la constitución del Centro Nacional de Informática de Oslo, que acaba de adquirir un sistema Honeywell Bull de la serie 6.000, para asegurar la coordinación de servicios de todos los departamentos de la Administración noruega.

El sistema estará dotado de dos controladores de comunicaciones Datanel 355, que servirán de base a la vasta red de terminales instaladas por todo el territorio nacional. Para financiar la operación de instalación del sistema, el Parlamento noruego iba de aprobar un crédito extraordinario de 3.500.000 dólares.

DISTINGASE LEYENDO UN PERIODICO DISTINTO: "ARAGON/exprés"

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por  
**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**  
 33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.
Bco. Zaragozano.....	1.252
Bco. Exterior.....	593
Bco. Central.....	1.288
Bco. Español Cto.....	865
Bco. Hispano.....	893
Bco. Santander.....	1.251
Bco. Popular.....	900
Bco. Bilbao.....	1.013
Bco. Vizcaya.....	975
Bco. Occidental.....	463
Bco. Atlántico.....	—
Bco. Industrial de Cataluña.....	—
Bco. de Madrid.....	—
Bco. Ibérico.....	—
<b>ELECTRICAS</b>	
Hidro Española.....	269
Sevillana.....	275
Cantábrico.....	281
Eléct. Viesgo.....	272
Hidro. Cataluña.....	235
Iberduero.....	330
Reunidas.....	115
Unión E. Madrileña.....	262
Fenosa.....	194
Fecsa 5.000.....	264
Fcsa 1.000.....	269
ENHER.....	270
<b>MINERAS</b>	
Ponferrada.....	169
Duro Felguera.....	99,50
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>	
A. Hornos.....	167
Auxiliar F. C.....	120
<b>ALIMENTACION</b>	
Azucarera.....	156
Ebro.....	680
Aguilas.....	249
<b>QUIMICAS</b>	
Petróleos.....	400
Explosivos.....	292
Energías.....	193,75
<b>CONSTRUCCION</b>	
Dragados.....	743
Urbis.....	336
Inmob. Metro.....	366
Vallehermoso.....	316
<b>VARIOS</b>	
Telefónica.....	373
Galerías Preciados.....	—
Campsa.....	359
Tabacalera.....	530
Astilleros.....	95
Metro.....	226
U. Fenix.....	735
Ahorrofondo.....	1.621,49
Seat.....	374

## COMENTARIO

### COMENTARIO

Aun cuando sigue observándose el buen fondo de firmeza en las realizaciones de beneficios iniciado en la sesión de ayer, se ha aumentado hoy ya que ha afectado también a algunos valores del sector bancario. El número de valores que suben es aproximadamente el mismo que los que bajan aunque las variaciones son de escasa cuantía.

### TENDENCIA AL CIERRE

BANCARIO: Dinero en Exterior, Banesto y Santander, Popular, Bilbao y Vizcaya.  
 ELECTRICO: Papel en Cantábrico, Hidruña, Iberduero y Fenosa.  
 MINERAS: Dinero en Viesgo.